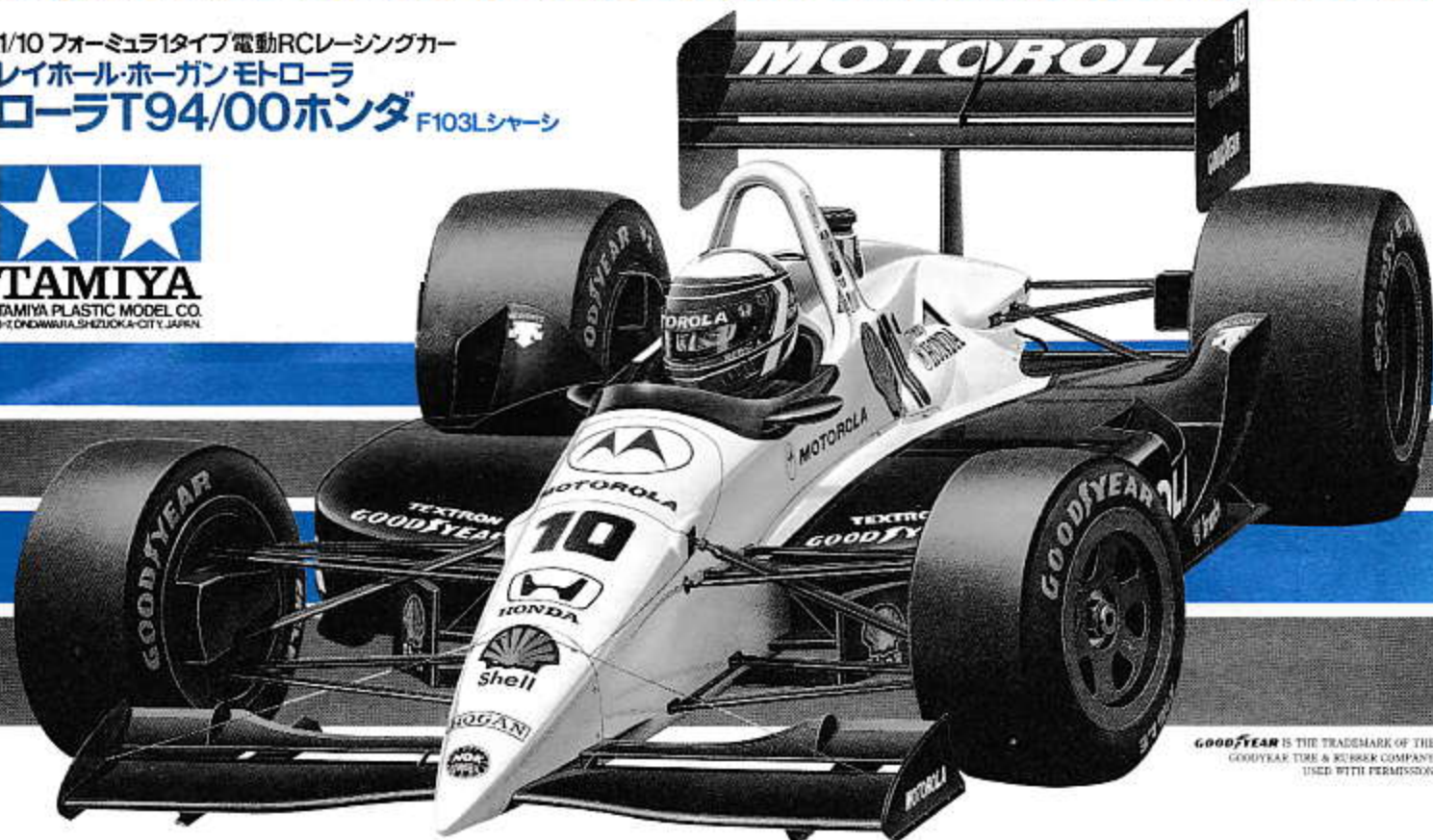


# RAHAL HOGAN MOTOROLA LOLA T94/00 HONDA

## 1/10th SCALE RADIO CONTROL HIGH PERFORMANCE RACING CAR

1/10 フォーミュラ1タイプ電動RCレーシングカー  
レイホール・ホーガン モトローラ  
ローラT94/00ホンダ F103Lシャーシ



GOODYEAR IS THE TRADEMARK OF THE  
GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY.  
USED WITH PERMISSION.



# LOLA T94/00 HONDA

●小学生や相立てに慣れていない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

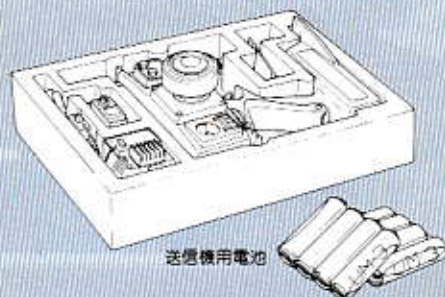
## ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロボセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。受信機とFETスピードコントロールアンプがコンパクトに一体化されたCPRユニットが採用され、車への搭載が手軽にできます。また他のプロボセットの場合は、FETスピードコントロールアンプつきの2チャンネルプロボをご使用下さい。

★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考にして下さい。

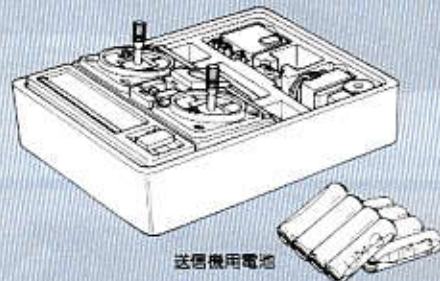
## 別にお買い求めいただくもの。

(タミヤアドスペックプラスプロボを使用するとき)



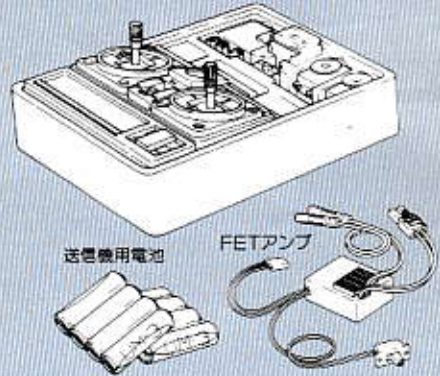
送信機用電池

(FETアンプ付プロボを使用するとき)



送信機用電池

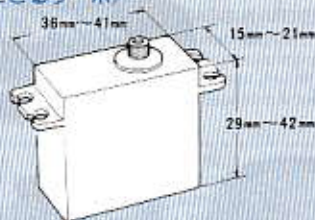
(一般型プロボとFETアンプを使用するとき)



送信機用電池

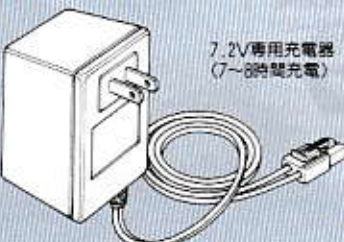
FETアンプ

(使用できるサーボ)



(走行用バッテリー)

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造は絶対にしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。



7.2V専用充電器  
(7~8時間充電)

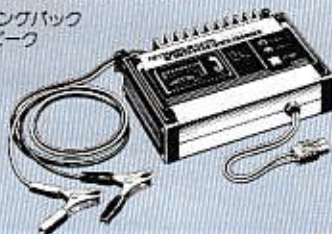
タミヤ・ニカド  
レーシングパック  
7.2V-1700SCR



タミヤ・ニカド  
レーシングパック  
7.2V-1400NP

★タミヤ7.2Vレーシングパックは高性能なニカド電池をバック。放電特性に優れ、しかも500回以上繰り返し使えて経済的です。家庭用100Vコンセントから7~8時間で充電できる充電器、約1時間で充電できる家庭用急速充電器、さらに自動車用12Vバッテリーから約30分で充電できるDC急速充電器もあります。

7.2Vレーシングパック  
DCアルタバーブ  
急速充電器



(キットに入っている工具)



ボールペン

DRILL  
DIFF  
GREASE

六角棒レンチ

十字レンチ



(別にも使用する工具)

+ドライバー(大)



原寸図

+ドライバー(中)



原寸図

ラジオペンチ



ニッパー



ハサミ

(ポリカーボネートボディの切り取り用)



ピンセット



クラフトナイフ

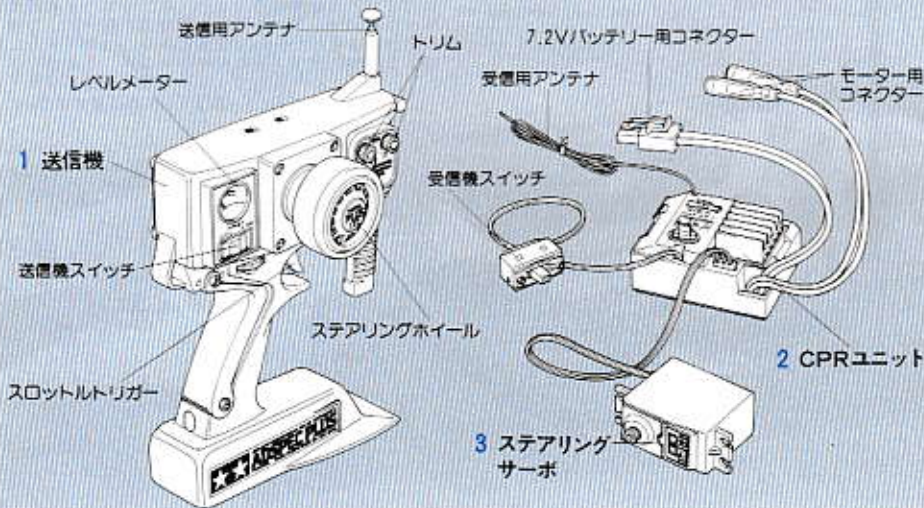


★その他、ヤスリ、セロファンテープがあると便利です。

(塗料)

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。14ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

## (2チャンネルプロボの名称) タミヤ・アドスペックプラス2チャンネルプロボセット



アドスペックプラス2チャンネルプロボは、送信機、CPRユニット、ステアリングサーボなどからなります。

●送信機=コントロールボックスとなるものでステアリングホイール、スロットトリガーの動きを電波の信号に変えて発信します。

●ステアリングホイール=車の進行方向を変えるステアリングをコントロールします。

●スロットトリガー=車のスピード(前進、後進)をコントロールします。

●トリム=スピードコントロールアンプの停止位置、ステアリングサーボの中立位置をずらすための微調整ツマミです。

●CPRユニット=送信機からの電波の信号を受ける受信機と、車のスピードを変えるFETスピードコントロールアンプが一体となっています。他のプロボセットでは、受信機とスピードコントロールアンプが分かれているのもあります。

●ステアリングサーボ=CPRユニット(受信機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役目をします。

**RADIO CONTROL UNIT**

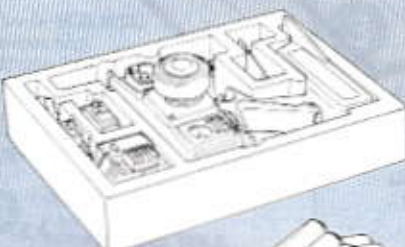
Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used (Model was not designed for a 2 servo installation).

**RC-EINHEITEN**

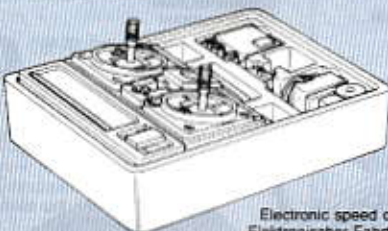
Die Tamiya Adspec 2 Kanal RC Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden (Das Modell war nicht für den Einbau von 2 Servos entworfen worden).

**RADIOCOMMANDE**

La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10<sup>e</sup> et au 1/12<sup>e</sup> est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier; l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées (Ce modèle n'a pas été conçu pour l'utilisation de 2 servos).

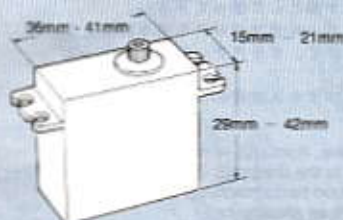
**WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM  
BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS  
EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC**

Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

**WHEN USING STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT  
PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL  
BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL  
RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN  
FAHRTREGLERS  
EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES  
STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE VITESSE  
ELECTRONIQUE**

Electronic speed control  
Elektronischer Fahrtregler  
Variateur de vitesse électronique

Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

**SUITABLE SERVO SIZE  
GRÖSSE DER SERVOS  
DIMENSIONS MAX DES SERVOS****POWER SOURCE**

★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

**STROMQUELLE**

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

**BATTERIE DE PROPULSION**

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

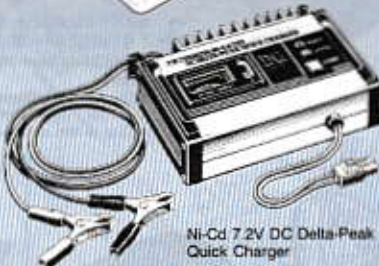
Tamiya Ni-Cd  
7.2V-1700mAh  
Racing Pack SCR



Tamiya Ni-Cd  
7.2V-1400mAh  
Racing Pack NP



FOR  
MAXIMUM  
PERFORMANCE  
USE ONLY  
TAMIYA Ni-Cd  
BATTERIES.



Ni-Cd 7.2V DC Delta-Peak  
Quick Charger

**TAMIYA Ni-Cd BATTERIES**

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

**TAMIYA Ni-Cd AKKU**

Die Tamiya Ni-Cd Akkus können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

**BATTERIES Ni-Cd TAMIYA**

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

**COMPOSITION OF THE ADSPEC R/C SYSTEM**

The Adspec 2 channel R/C system consists of a transmitter, C.P.R. unit and steering servo.

1. Transmitter: Serves as control box. Steering wheel and throttle trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. C.P.R. unit: The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
3. Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

**ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS**

Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit und Lenkservo.

1. Sender: Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
2. C.P.R.-Einheit: Der mit Verstärker arbeitende Fahrtregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrtregler und Empfänger.
3. Lenker-Servo: Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

**INCLUDED WITH KIT  
WERKZEUG IM KASTEN  
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

Hex wrench  
Imbuschlüssel  
Clé Allen



Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

**TOOLS REQUIRED  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILS NECESSAIRES**

- + Screwdriver (large)
- + Schraubenzieher (groß)
- Tournevis + (grand)



- + Screwdriver (medium)
- + Schraubenzieher (mittel)
- Tournevis + (moyen)



- Long nose pliers
- Flächzange
- Pincettes à becs longs



- Side cutter
- Zwickzange
- Pincettes coupantes



- Scissors
- Schere
- Ciseaux



- Tweezers
- Pinzette
- Précettes



- Modeling knife
- Modellermesser
- Couteau de modeliste



★ Files and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

★ Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

★ Des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

**COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC**

L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.

1. L'émetteur: Il sert à contrôler le véhicule. Les mouvements du volant et de la gâchette sont transformés en signaux qui sont transmis par l'antenne.
2. Unité C.P.R.: le variateur de vitesse et le récepteur sont contenus dans cette unité et sont alimentés par l'accu de propulsion.
3. Servo de direction: Il transforme les signaux électriques en mouvements mécaniques.



作る前にかならず  
お読み下さい。

Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lisez avant l'assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
このマークはボールデフグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んで下さい。

★ボールデフにはボールデフグリス以外のグリスは使用しないで下さい。

There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

Apply Ball Diff Grease to the places shown with this mark. Apply grease first, then assemble.  
★Other brands are not recommended.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Schmieren Sie das Kugeldifferential an den bezeichneten Stellen. Vor dem Zusammenbau erst einleiten.  
★Verwenden Sie nur Tamiya Fette.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

Appliquez de la graisse pour différentiel à billes aux endroits indiqués par cette icône. Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

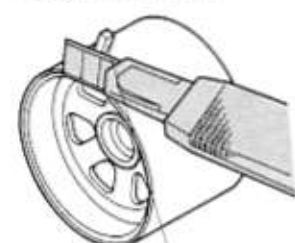
★Study the instructions thoroughly before assembly.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

《部品の切りとり》

TRIMMING PARTS  
TEILE-ABSCHNEIDEN  
DECOUPE DES PIÈCES



★ゲートをのこさないようにていねいに切りとります。

★Cut off carefully using a cutting tool.

★Mit dem Messer Teile sorgfältig abschneiden.

★Découper soigneusement à l'aide d'un couteau de modéliste.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格的なモデルモーターにふさわしいグリスアップツール、耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L  
プラスドライバー-L (8×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M  
プラスドライバー-M (8×175)



ITEM 74007

LONG NOSE W/CUTTER  
ロングノーズ



ITEM 74022

SIDE CUTTER for PLASTIC  
側面ニッパー  
(プラスチック用)



ITEM 74021

DC SOLDERING IRON  
ポータブルはんだこて



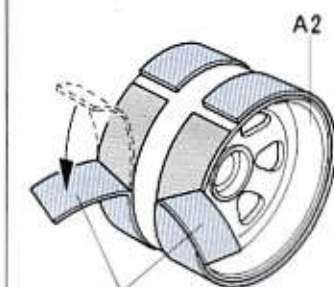
ITEM 74023

1 (フロントホイール)  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant

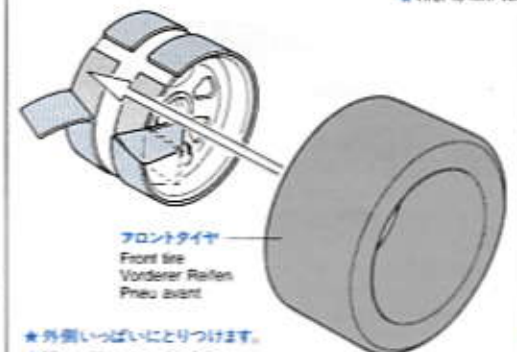
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



前輪用両面テープ  
Double-sided tape (narrow)  
Doppelklebeband (schmal)  
Adhésif double face (étroit)



透明フィルム  
Transparent film  
Transparent Folie  
Film transparent



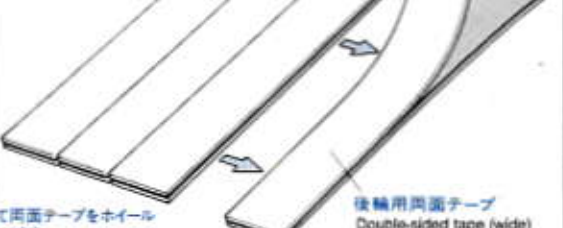
★外側いっぱいにとりつけます。  
★Align with outer wheel rim.  
★Am Felgenreand ausrichten.  
★Aligner avec la lèvre extérieure de la jante.

★ホイールを回しながら透明フィルムを少しずつ剥きとります。  
★Carefully remove lining while turning both tire and wheel.  
★Sorgfältig die Folie entfernen, wobei Reifen und Felgen gedreht werden.  
★Retirer le film avec soin en tournant pneu et jante.

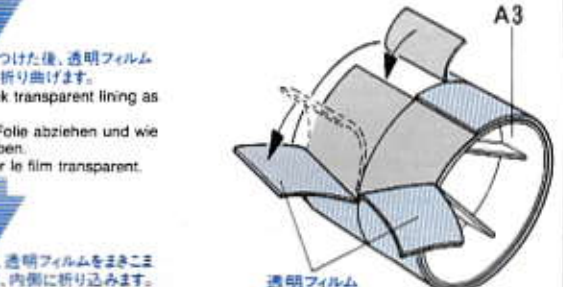


(リヤホイール)  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

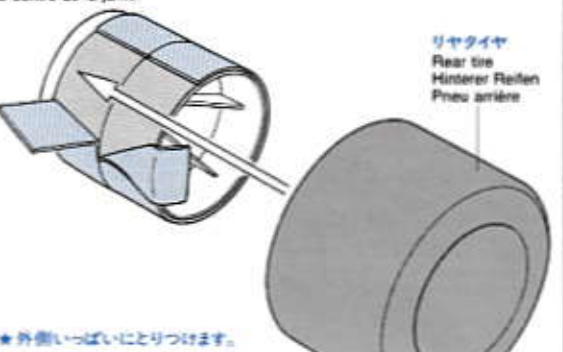
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.



後輪用両面テープ  
Double-sided tape (wide)  
Doppelklebeband (breit)  
Adhésif double face (large)



透明フィルム  
Transparent film  
Transparent Folie  
Film transparent



★外側いっぱいにとりつけます。  
★Align with outer wheel rim.  
★Am Felgenreand ausrichten.  
★Aligner avec la lèvre extérieure de la jante.



★ホイールとタイヤの外側の面がうまく合うように位置あわせをします。  
★If the tire moves out of position while removing lining, carefully raise up and reseat immediately.  
★Wenn der Reifen von der Felge abweicht, sorgfältig lösen und noch einmal aufziehen.  
★Si le pneu n'est pas bien positionné lorsque le film est enlevé, soulever le pneu et le replacer immédiatement.

## 2 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋 A)  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

BA4 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroû nylontop

(ビス袋 B)  
(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))

BC3 3×12mmビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(工具袋)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

BT2×4 スナップピン(中)  
Snap pin (medium)  
Federstift (mittel)  
Epingle métallique (moyenne)

(ダンパー部品袋)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

BE2 3mm Oリング(黒)  
O-Ring  
Joint torique

## 3 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋 B)  
(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))

BB1 3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis tarauseuse

BB4 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis tarauseuse

## 4 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋 A)  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

BA5 3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

(ビス袋 B)  
(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))

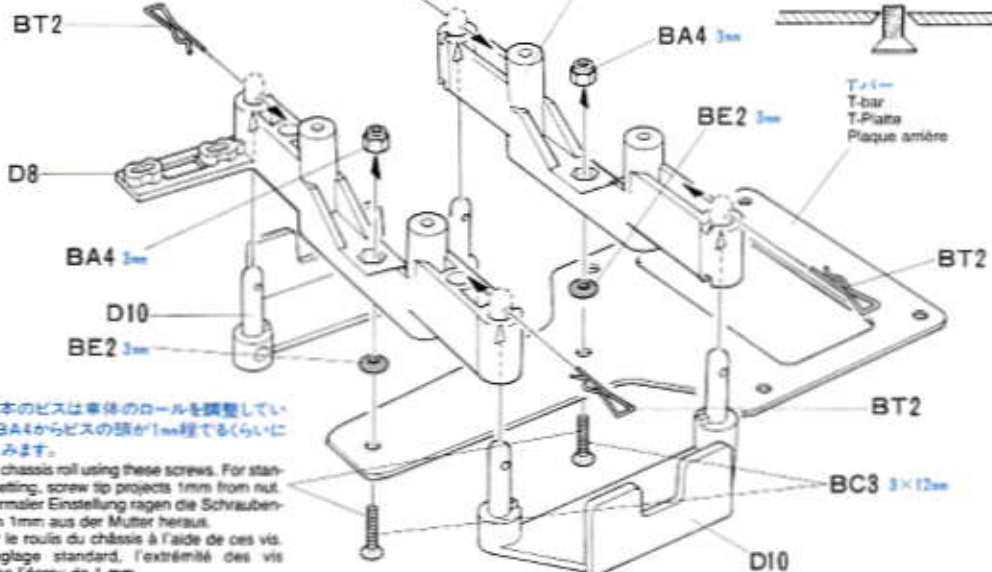
BB5 3mm ビローゲール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule

BB6 3×6mm 止り止めビス  
Screw  
Schraube  
Vis

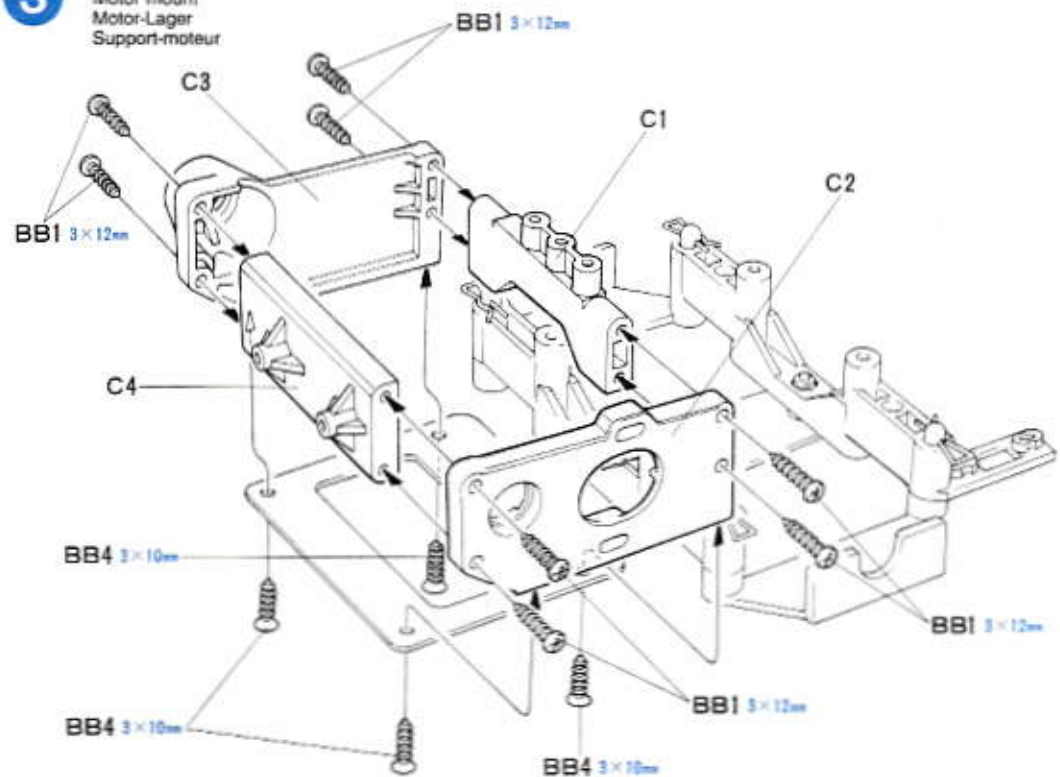
(ダンパー部品袋)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

BE3×1 フリクションダンパーポスト  
Friction damper post  
Fraktionsdämpfer-Stab  
Axe d'amortisseur à friction

## 2 (バッテリーホルダーの取り付け) Battery holder Batterie-Halter Support de batterie

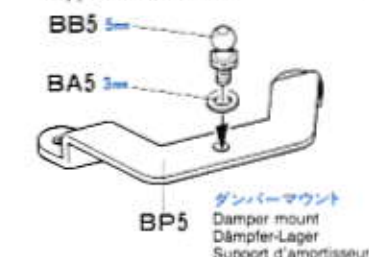


## 3 (モーターマウントの取り付け) Motor mount Motor-Lager Support-moteur

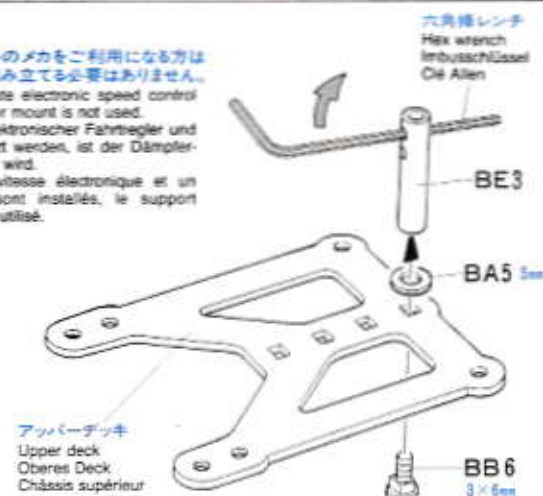


## 4 (アッパーデッキのくみため) Upper deck Oberes Deck Châssis supérieur

### (ダンパーマウントのくみため) Damper mount Dämpfer-Lager Support d'amortisseur



※C.P.R. ユニット以外のメカをご利用になる方はダンパーマウントを組み立てる必要はありません。  
※When using a separate electronic speed control and a receiver, damper mount is not used.  
※Falls ein separater elektronischer Fahrtbegler und ein Empfänger benutzt werden, ist der Dämpfer-Lager nicht verwendet wird.  
※Si un variateur de vitesse électronique et un récepteur séparés sont installés, le support d'amortisseur est non utilisé.



**5** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

**BA3** 3mmナット  
×4 Nut  
Mutter  
Ecrin

(ビス袋詰 B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

**BB5** 5mmビロボール  
×1 Ball connector  
Kugelpopf  
Connecteur à rotule

(ビス袋詰 C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

**BC2** 3×32mmビス  
×4 Screw  
Schraube  
Vis

**BC4** 3×8mmビス  
×1 Screw  
Schraube  
Vis

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

**BE4** ×1 ロアダンパーポスト  
Lower damper post  
Dämpfer-Halter unten  
Support d'amortisseur inférieur

**6** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 D)  
(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)

**BD2** ×2 3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

(ブリスターパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

**SA2** 1260ラバーシール  
×2 ベアリング  
Ball bearing  
Kupellager  
Roulement à billes

**7** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

**BA1** ×2 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(プレス部品袋詰)  
(Press parts bag)  
(Preßteile-Beutel)  
(Sachet de pièces embouties)

**BP4** ×1 モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur

**5** <アッパーデッキの取り付け>  
Upper deck installation  
Befestigung des oberen Decks  
Fixation du châssis supérieur

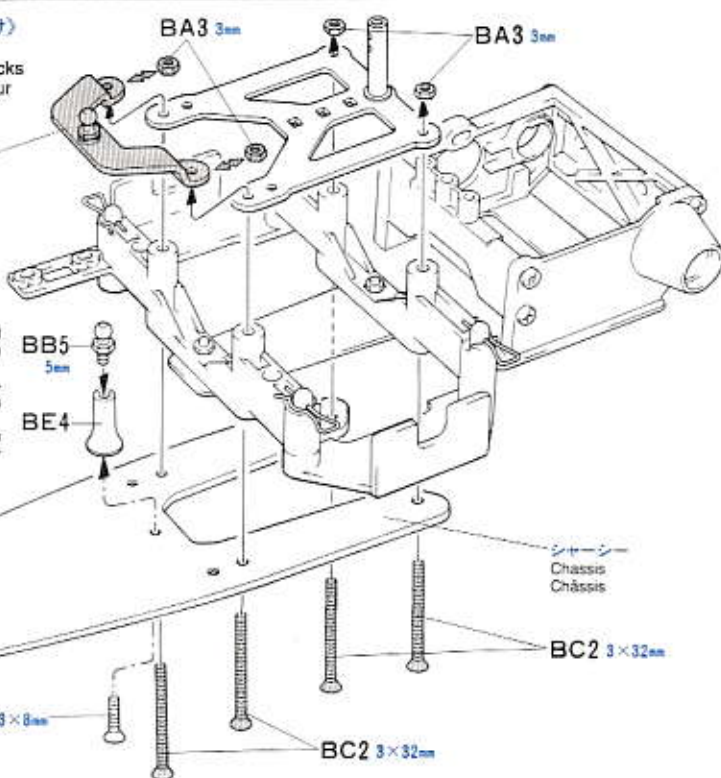
ダンパーマウント  
Damper mount  
Dämpfer-Lager  
Support d'amortisseur

※ C.P.R.ユニット以外のメカをご利用になる方はダンパーマウントかわりにBE4を取り付けて下さい。

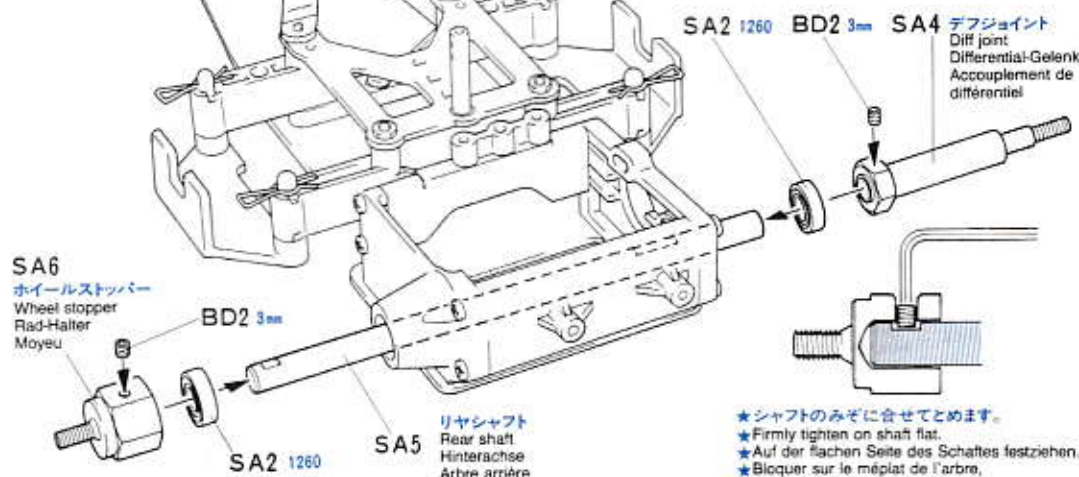
※ When using a separate electronic speed control and receiver, use BA3 and BE4 in place of BP5.

※ Falls ein separater elektronischer Fahrtregler und Empfänger benutzt wird, ersetzen Sie BP5 durch BA3 und BE4.

※ Si un variateur de vitesse électronique et un récepteur séparés sont installés, utiliser BA3 et BE4 à la place de BP5.



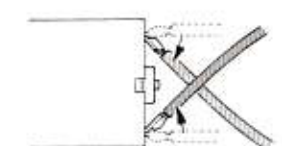
**6** <リヤシャフトの取り付け>  
Rear shaft  
Hinterachse  
Arbre arrière



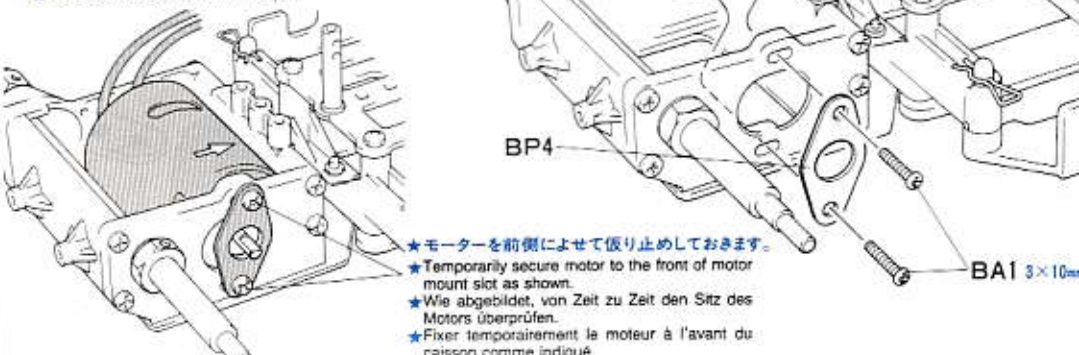
**SA6** ホイールストッパー  
Wheel stopper  
Rad-Halter  
Moyeu

★シャフトのみぞに合わせてめめます。  
★Firmly tighten on shaft flat.  
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

**7** <モーターの取り付け>  
Motor installation  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur



★端子部分をまげてとりつけます。  
★Bend terminals as shown.  
★Motor wie abgebildet befestigen.  
★Orienter les cables comme indiqué.



★モーターを前側によせて仮り止めしておきます。  
★Temporarily secure motor to the front of motor mount slot as shown.  
★Wie abgebildet, von Zeit zu Zeit den Sitz des Motors überprüfen.  
★Fixer temporairement le moteur à l'avant du caisson comme indiqué.

**8** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

BA3 3mmナット  
Nutmutter  
Ecrou

BA6 3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

(ビス袋詰B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

BB5 5mmビロ-ボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

BE1 フランジパイプ  
Flange tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

BE7  
フリクションダンパースプリング  
Friction damper spring  
Fraktionsdämpfer-Feder  
Ressort d'amortisseur à friction

(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

BT3 スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

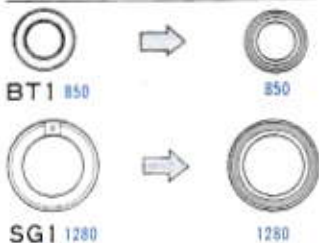
**9** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ブリスト-パック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

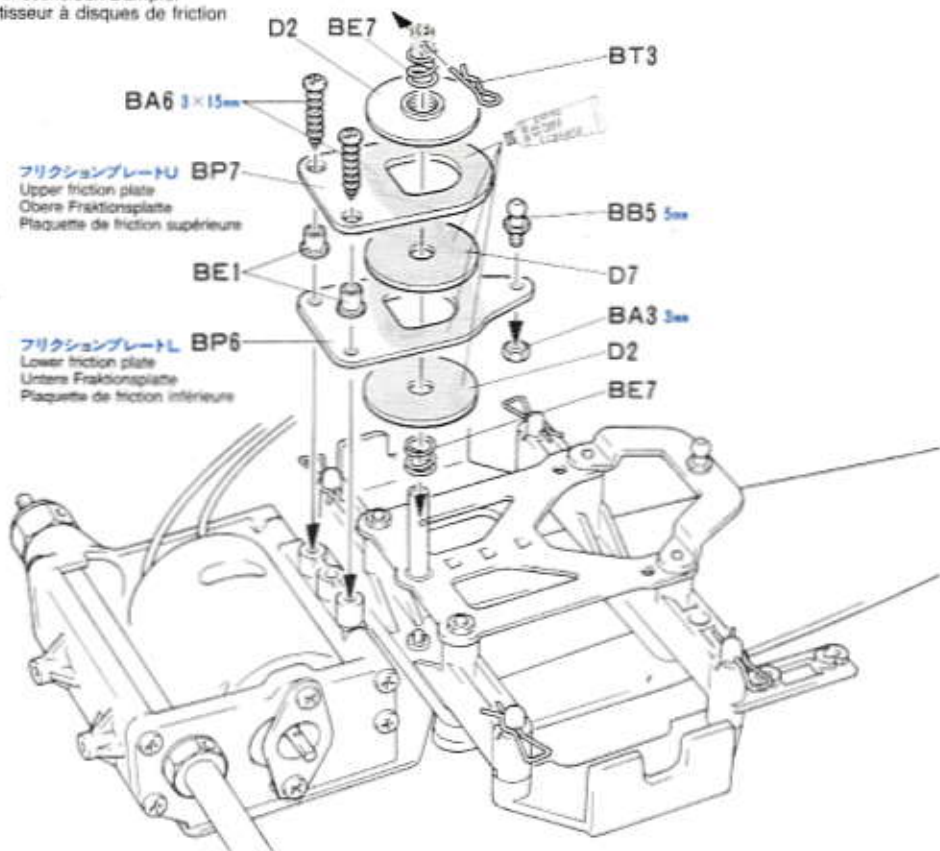
SA7 リヤコイルスプリング  
Rear coil spring  
Hintere Feder  
Ressort hélicoïdal arrière

**HOP-UP options**

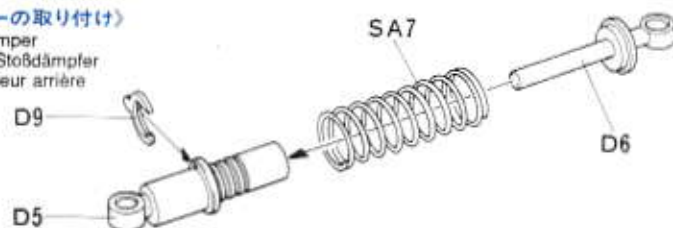
OR158 フォーミュラーフルベアリングセット  
53156 Formula Car Ball Bearing Set



**8** <フリクションダンパーの取り付け>  
Friction damper  
Fraktionsscheiben-Dämpfer  
Amortisseur à disques de friction

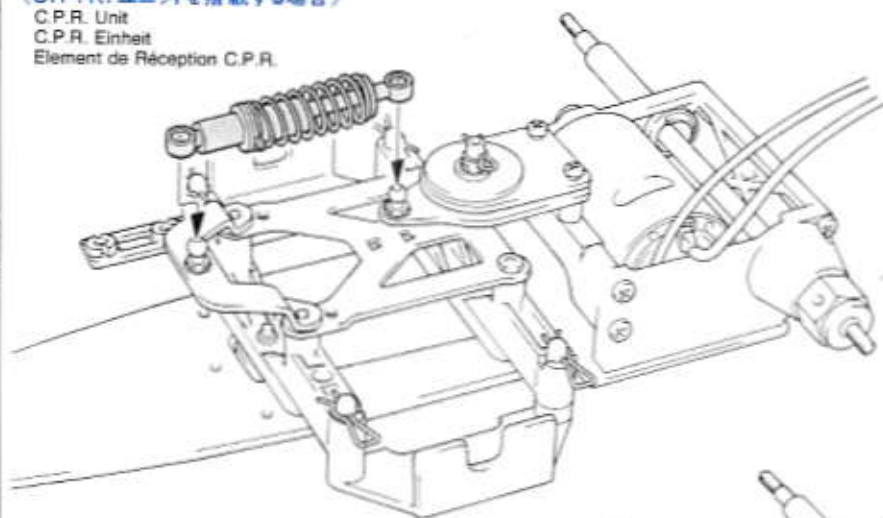


**9** <ダンパーの取り付け>  
Rear damper  
Hintere Stoßdämpfer  
Amortisseur arrière



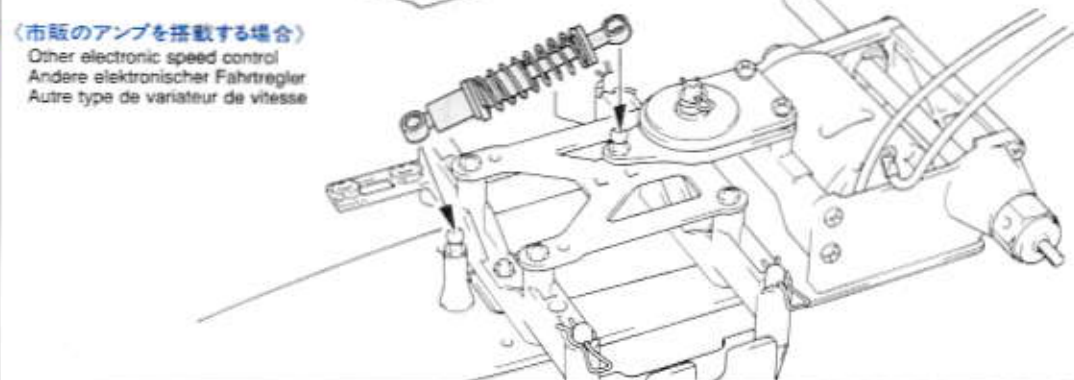
<C.P.R.ユニットを搭載する場合>

C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Element de Réception C.P.R.



<市販のアンブを搭載する場合>

Other electronic speed control  
Andere elektronischer Fahrtregler  
Autre type de variateur de vitesse



**10** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋①)  
(Screw bag (1))  
(Schraubenbeutel (1))  
(Sachet de vis (1))

BD3 2.5mm ×4  
2.5mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

(ダンパー部品袋①)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

BE5 3×31mm ×2  
ステンレスシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BE6 ×2  
4mmビローボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule

**11** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋②)  
(Screw bag (2))  
(Schraubenbeutel (2))  
(Sachet de vis (2))

BA7 2mm ×2  
2mm Cリング  
C-Ring  
Circlip

(ビス袋③)  
(Screw bag (3))  
(Schraubenbeutel (3))  
(Sachet de vis (3))

BB1 ×2  
3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

(ダンパー部品袋②)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

BE8 ×2  
Fコイルスプリング  
Front coil spring  
Vordere Feder  
Ressort hélicoïdal avant

BE9 ×2  
1280アルミスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

**12** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋④)  
(Screw bag (4))  
(Schraubenbeutel (4))  
(Sachet de vis (4))

BB4 ×3  
3×10mm 細タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

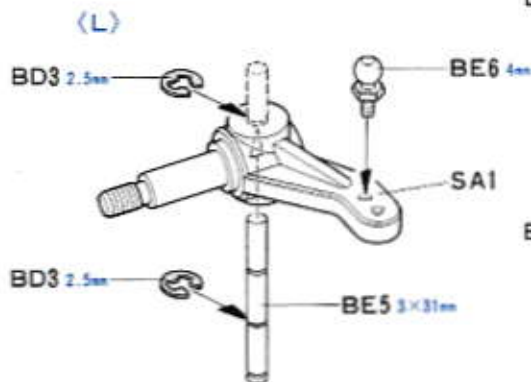
(ビス袋⑤)  
(Screw bag (5))  
(Schraubenbeutel (5))  
(Sachet de vis (5))

BC1 ×1  
4×25mm 粗ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

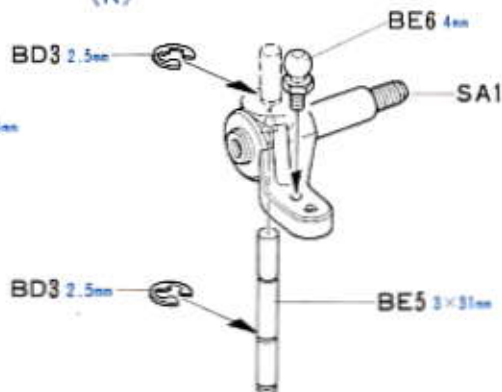
BC4 ×2  
3×8mm 粗ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BC5 ×1  
4mm ナット  
Nut  
Mutter  
Erou

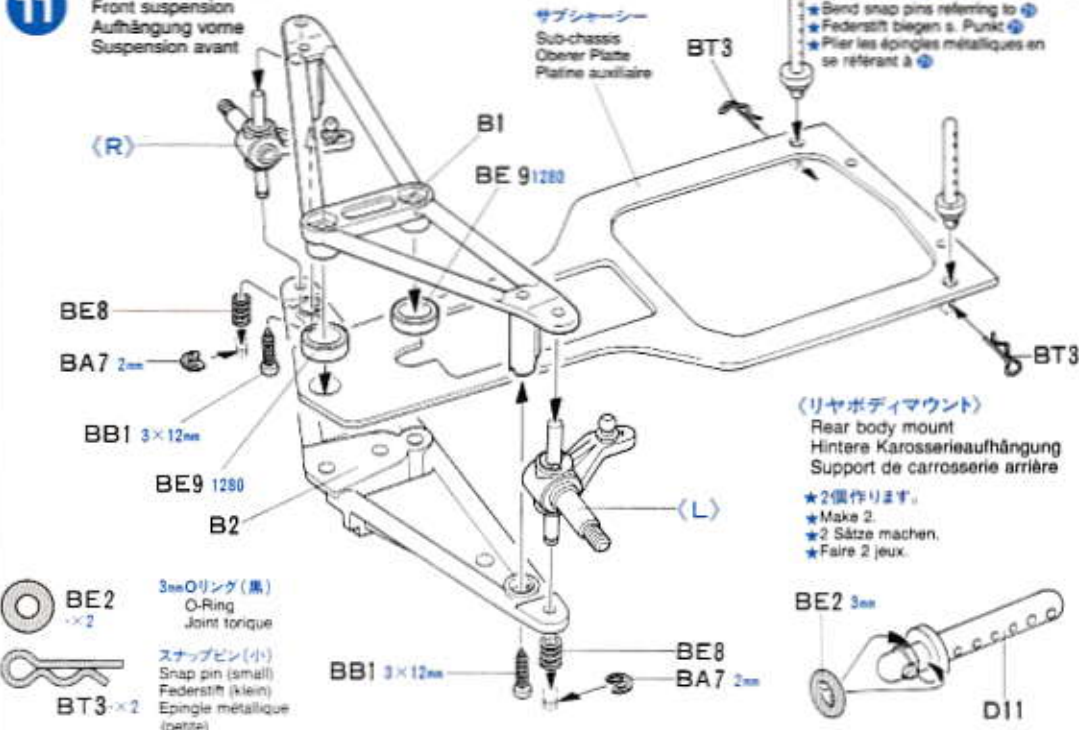
**10** 〈アップライトのくみため〉  
Front uprights  
Achsschenkel vorne  
Fusées avant



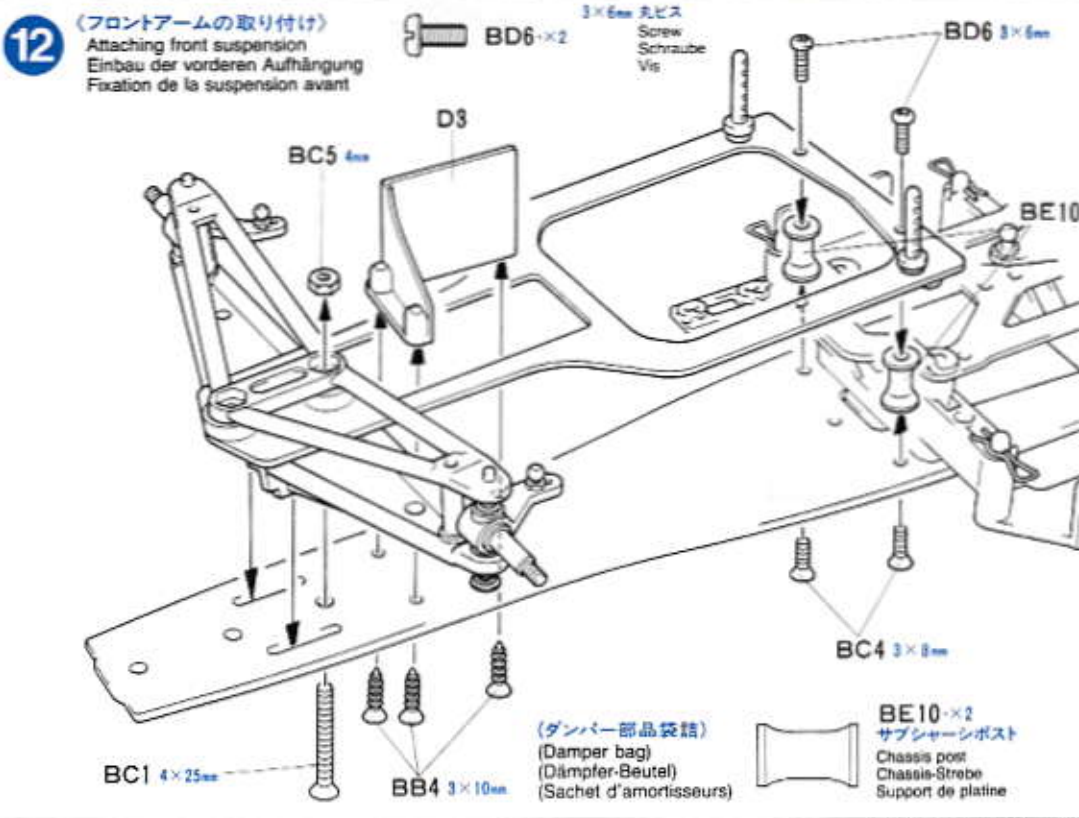
(R)



**11** 〈アップライトの取り付け〉  
Front suspension  
Aufhängung vorne  
Suspension avant



**12** 〈フロントアームの取り付け〉  
Attaching front suspension  
Einbau der vorderen Aufhängung  
Fixation de la suspension avant





### 13 CHECKING R/C UNIT PRÜFEN DER R/C-EINHEIT VERIFICATION DE L'ENSEMBLE R/C

RADIO CHECK USING TAMIYA AD-  
SPEC R/C UNIT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Steering wheel in neutral.
- 8 Trims at neutral.
- 9 Servo in neutral position.

PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT  
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Ausziehbare Antenne.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Lenkrad neutral stellen.
- 8 Trimmhebel neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VERIFICATION DE L'ENSEMBLE  
ADSPEC (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Le volant de direction au neutre.
- 8 Placer les trims au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

CHECKING OTHER R/C UNITS  
WITH ELECTRONIC SPEED CONTROL  
(See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Keep sticks in neutral.
- 8 Trims at neutral.
- 9 Servo in neutral position.

PRÜFEN ANDERER RC ANLAGEN  
MIT ELEKTRONISCHER FAHRT-  
REGLER (Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Ausziehbare Antenne.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Hebel in Mittelstellung.
- 8 Trimmhebel neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VERIFICATION D'AUTRE TYPE DE  
VARIATEUR DE VITESSE  
ELECTRONIQUE (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Le manche au neutre.
- 8 Placer les trims au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

### TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌を  
めがけてモデラーにふさわしいタミヤクラフトツ  
ル。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

#### NUT DRIVER 7mm

ボックスドライバー 7mm

ITEM 74027

#### NUT DRIVER 5.5mm

ボックスドライバー 5.5mm

ITEM 74028

#### GRUB DRIVER 1.5mm

六角レンチドライバー 1.5mm

ITEM 74029

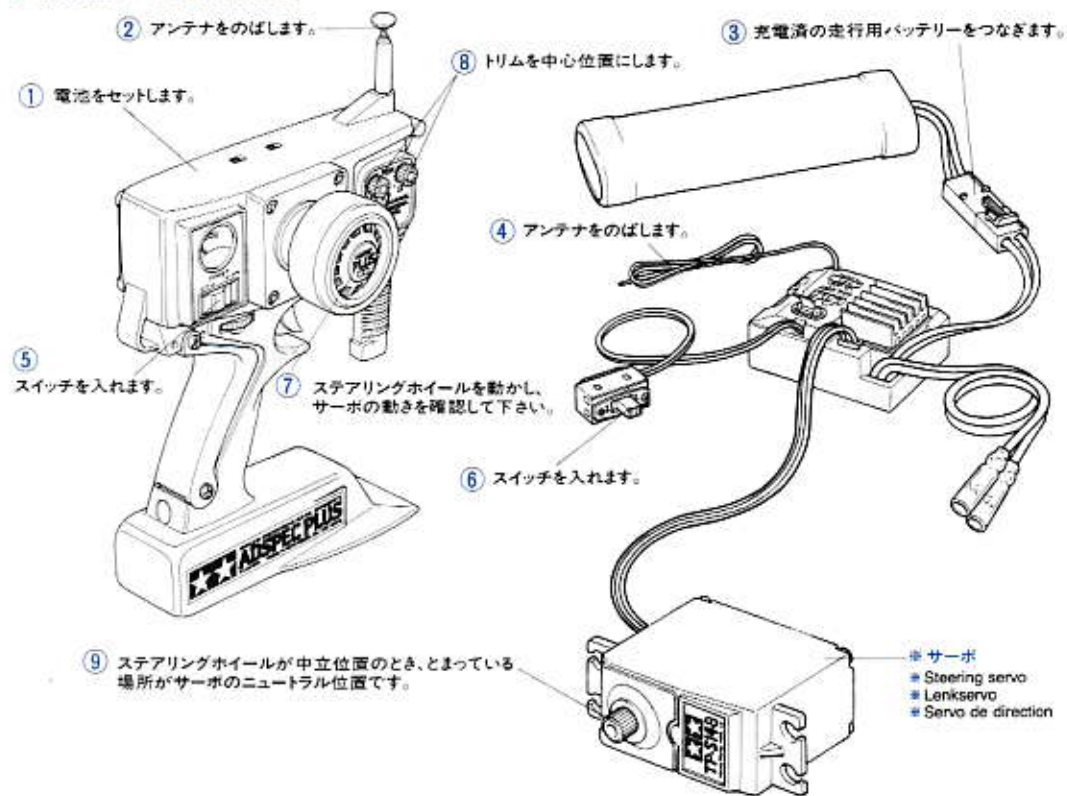
#### DECAL SCISSORS

デカールノリきり

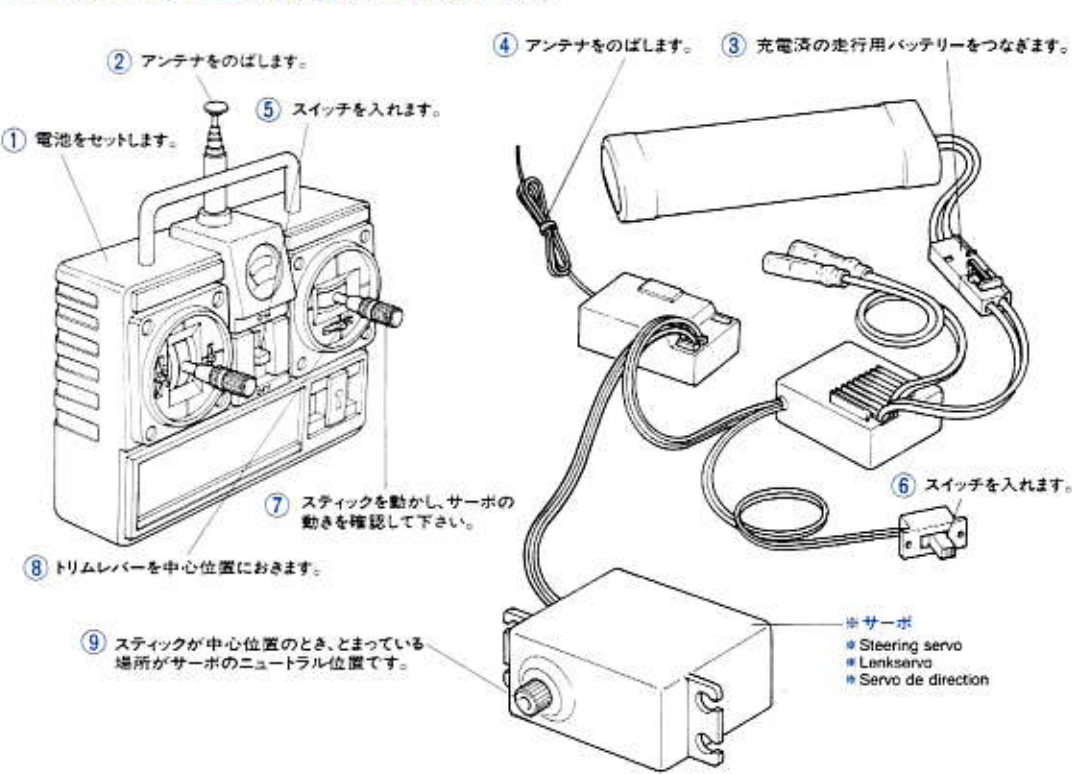
ITEM 74031

### 13 (ラジオコントロールメカのチェック)

(タミヤアドスペックプラスプロポ)



(FETスピードコントロールアンプ付2チャンネルプロポセット)



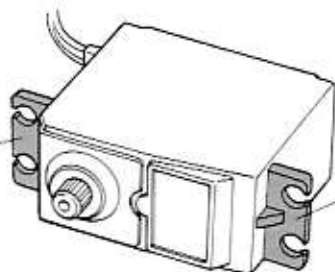
### 14 (サーボの加工)

Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction

★ステアリングサーボは縦形に搭載されるため、ビスなどでサーボを固定するためのミスをニッパーなどで切り落します。

- ★ Modify steering servo as shown.
- ★ Lenkservo wie gezeigt abändern.
- ★ Modifier le servo de direction comme indiqué.

- ★ 切り取ります。
- ★ Remove.
- ★ Entfernen.
- ★ Enlever.



**15** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

2.6×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
BA2×1

(ビス袋詰 B)

(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))

3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
BB2×1

(プレス部品袋詰)

(Press parts bag)  
(Preilteile-Beutel)  
(Sachet de pièces embouties)

4mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
BP1×2

BP3×2 アジャスターロッド  
Tie-rod  
Zugstange  
Barre d'accouplement

〈溶剤、ネジ止め剤についての注意〉

樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdüner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdüner. Niemals Teile in Verdüner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique!.. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

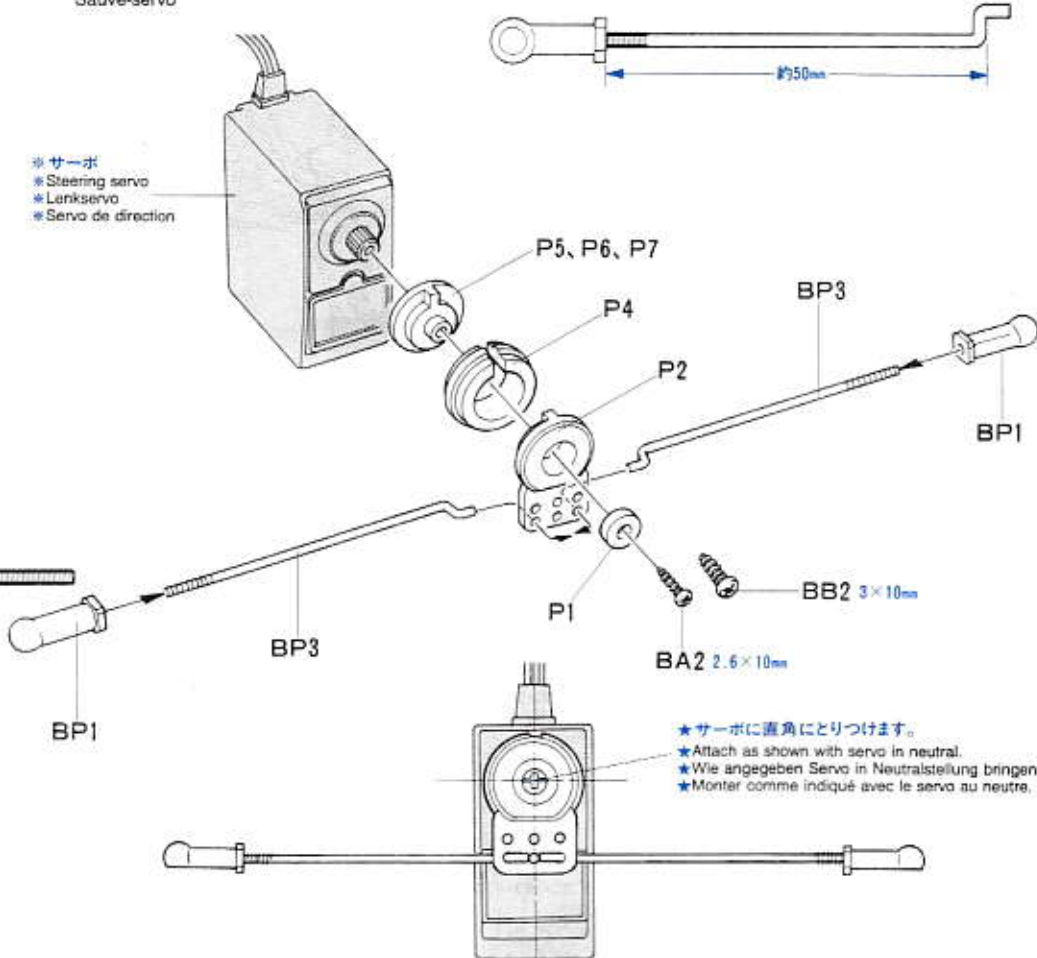


タミヤ瞬間接着剤(低白化タイプ)  
プラスチックはもちろん、合金やメッキパーツ、そしてRCカーのゴムタイヤまですばやく強力に接着します。低白化タイプですからさらけたい仕上がり可能。早すぎない硬化時間でパーツの位置決めがしやすいのも特徴です。

**TAMIYA COLOR CATALOGUE**  
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

**TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK**  
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, and Japanese versions available.

**15** 〈サーボセーバーホーンの取り付け〉  
Servo saver  
Servo-Saver  
Sauve-servo



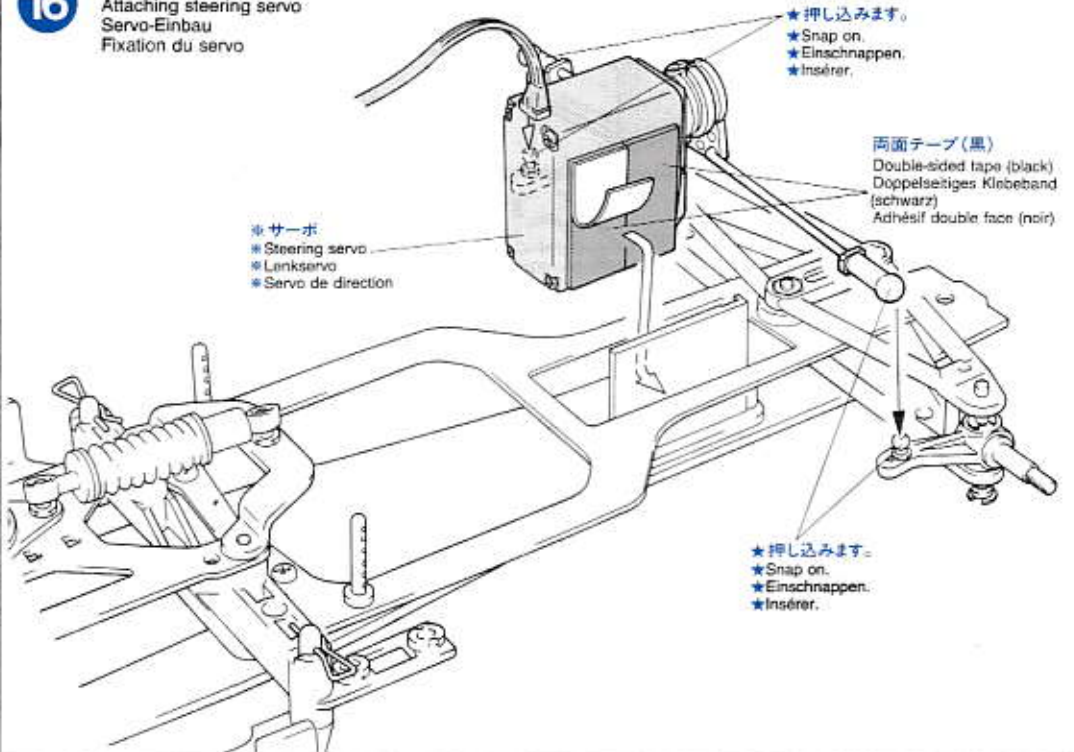
※サーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction

★サーボに直角にとりつけます。  
★Attach as shown with servo in neutral.  
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.  
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

★サーボのメーカーにあわせて使用するネジとP5, P6, P7内のどれかを選びます。  
★Use one matched to servo.  
★Den zum Servo passenden Socket aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

フタバ / FUTABA タミヤ / TAMIYA P5 BA2 2.6×10mm	サンワ / SANWA アコムス / KOMOS P6 BB2 3×10mm	サンワ / SANWA KO P7 BA2 2.6×10mm
--	---	---

**16** 〈ステアリングサーボの取り付け〉  
Attaching steering servo  
Servo-Einbau  
Fixation du servo



※サーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction

★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

両面テープ(黒)  
Double-sided tape (black)  
Doppelseitiges Klebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

### 17 (使用する小物金具)

**PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES**

#### (ビス袋詰 D)

(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)

**BD4**  $2 \times 8$ mm 丸ビス  
-x2 Screw  
Schraube  
Vis

**BD5**  $2 \times 8$ mm ワッシャー  
-x2 Washer  
Beilageweibe  
Rondelle

## HOP-UP OPTIONS

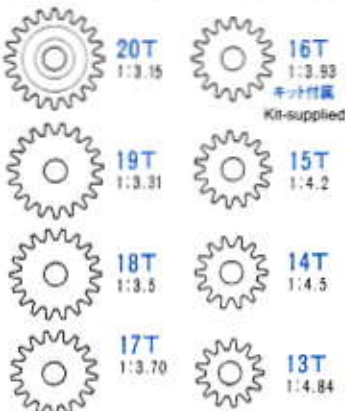
OP11~24 チタンビス アルミナット  
S3011 - S3024 Titanium screws & aluminum nuts

SP No.354~357 AVピニオンセット  
S0254 - S0257 AV Pinion Gears

OP 63~64 H.P. スチールピニオンセット  
S3063 - S3064 H.P. Steel Pinion Gears

OP101~103 RD 04 スチールピニオンセット  
S3101 - S3103 RD 0.4 Pinion Gears

OP104 RD04 スーパーキヤークセット  
S3104 RD 0.4 Spur Gear (R0T, 104T)



**(フリクションダンパーのセッティング)**  
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルで、フリクションパッドにも使用できます。ソフトからハードまで6種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトにあわせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

### Tamiya Silicone Damper Oil



ソフトセット SOFT SET (S3025)	赤 RED	≒ 200
	橙 ORANGE	≒ 300
ミディアムセット MEDIUM SET (S3026)	黄 YELLOW	≒ 400
	緑 GREEN	≒ 500
ハードセット HARD SET (S3027)	青 BLUE	≒ 600
	紫 PURPLE	≒ 700

**ADSPEC**  
アドスペックプラスプロポ  
タミヤRCカーに最適、1/10、1/12電動カー用のプロポアドスペックプロポです。ホイールコントロールタイプで特別な操作も簡単にこなせます。

**"ADSPEC PLUS" R/C SYSTEM**  
This is a 2 channel radio control system designed for 1/10 & 1/12 scale electric powered R/C models. The system consists of a wheel type, pistol grip transmitter and the C.P.R. Unit P-160F with a servo.

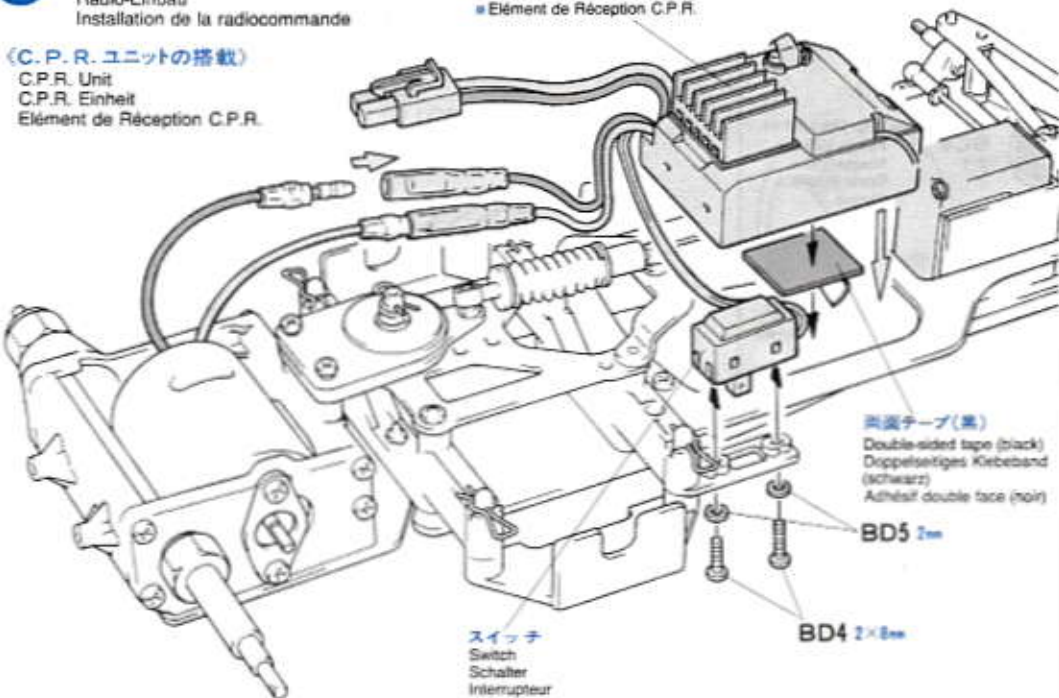
### 17 (メカの取り付け)

**Radio installation  
Radio-Einbau  
Installation de la radiocommande**

#### (C.P.R.ユニットの搭載)

C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Élément de Réception C.P.R.

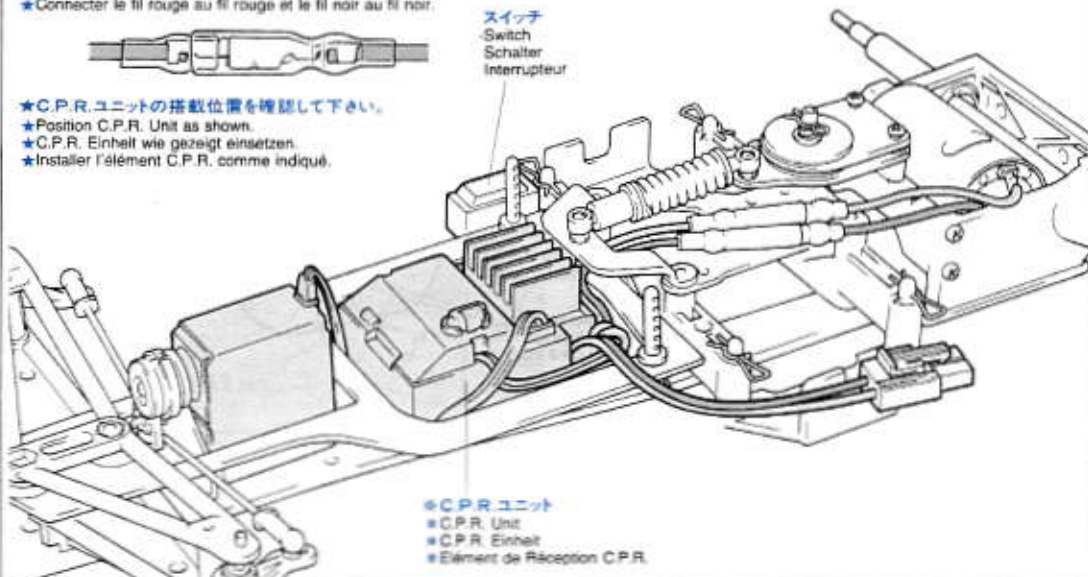
\*C.P.R.ユニット  
\*C.P.R. Unit  
\*C.P.R. Einheit  
\*Élément de Réception C.P.R.



\*赤コードと赤コード、黒コードと黒コードをつなぎます。  
\*Connect red to red and black to black.  
\*Rot mit rot und schwarz mit schwarz verbinden.  
\*Connecter le fil rouge au fil rouge et le fil noir au fil noir.



\*C.P.R.ユニットの搭載位置を確認して下さい。  
\*Position C.P.R. Unit as shown.  
\*C.P.R. Einheit wie gezeigt einsetzen.  
\*Installer l'élément C.P.R. comme indiqué.



#### (市販のFETアンプ搭載例)

Other electronic speed control  
Andere elektronischer Fahrtregler  
Autre type de variateur de vitesse électronique



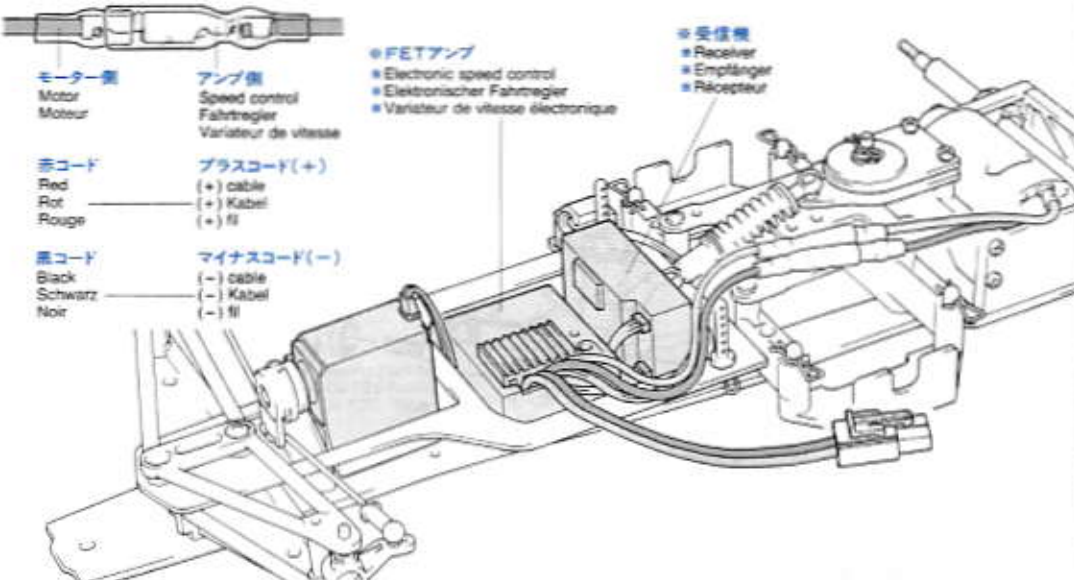
モーター側  
Motor  
Moteur  
アンプ側  
Speed control  
Fahrtregler  
Variateur de vitesse

赤コード  
Red  
Rot  
Rouge  
プラスコード(+)  
(+) cable  
(+) Kabel  
(+) fil

黒コード  
Black  
Schwarz  
Noir  
マイナスコード(-)  
(-) cable  
(-) Kabel  
(-) fil

\*FETアンプ  
\*Electronic speed control  
\*Elektronischer Fahrtregler  
\*Variateur de vitesse électronique

\*受信機  
\*Receiver  
\*Empfänger  
\*Récepteur



**18** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰)  
(Screw bag)  
(Schraubenbeutel)  
(Sachet de vis)

**BC6** 4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Kragenmutter  
Ecouil nylstop à flasque  
×2

(ビス袋詰)  
(Screw bag)  
(Schraubenbeutel)  
(Sachet de vis)

**BD1** 2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
×4

(ボールデフ部品袋詰)  
(Differential parts bag)  
(Differentialteile-Beutel)  
(Sachet de pièces de différentiel)

**SB1** 1150スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes  
×1

**SB2** 1150スラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée  
×2

**SB3** 3mm皿バネ  
Disk spring  
Tellerfeder  
Rondelle Belleville  
×2

**SB4** デフスペーサー  
Differential spacer  
Differential-Distanzstück  
Rondelle de pression de différentiel  
×1

**SB5** 3mmスチールボール  
Steel ball  
Stahlkugel  
Bille en acier  
×6

**SB6**  
プレッシャーディスク  
Pressure disk  
Druckplatte  
Rondelle de pression  
×2

(デフギヤ袋詰)  
(Gear bag)  
(Zahnrad-Beutel)  
(Sachet de pignonerie)

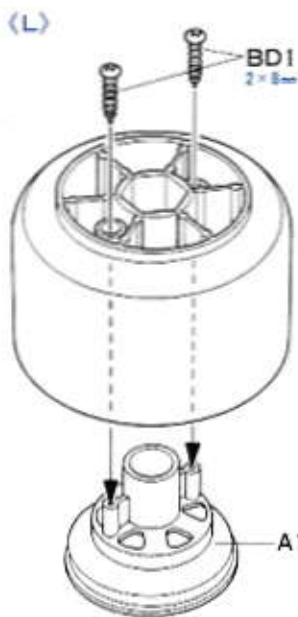
**SG1** 1280プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique  
×3

**SG2** ×1  
デフハウジングB  
Diff housing B  
Differential-Gehäuse B  
Logement de différentiel B

**SG3** ×1  
デフハウジングA  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Logement de différentiel A

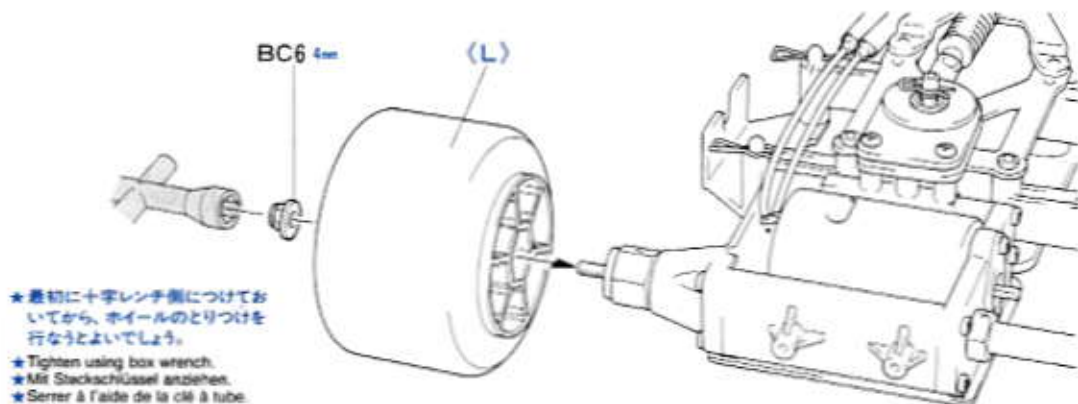
**SG4** ×1  
スパーギヤ  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire

**18** (リヤホイールの組み立てと取り付け)  
Attaching rear wheels  
Hinterrad-Einbau  
Mise en place des roues arrière



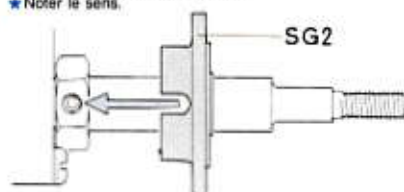
+ドライバー(中)  
+ Screwdriver (medium)  
+ Schraubenzieher (mittel)  
Tournevis + (moyen)

★向きに注意  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



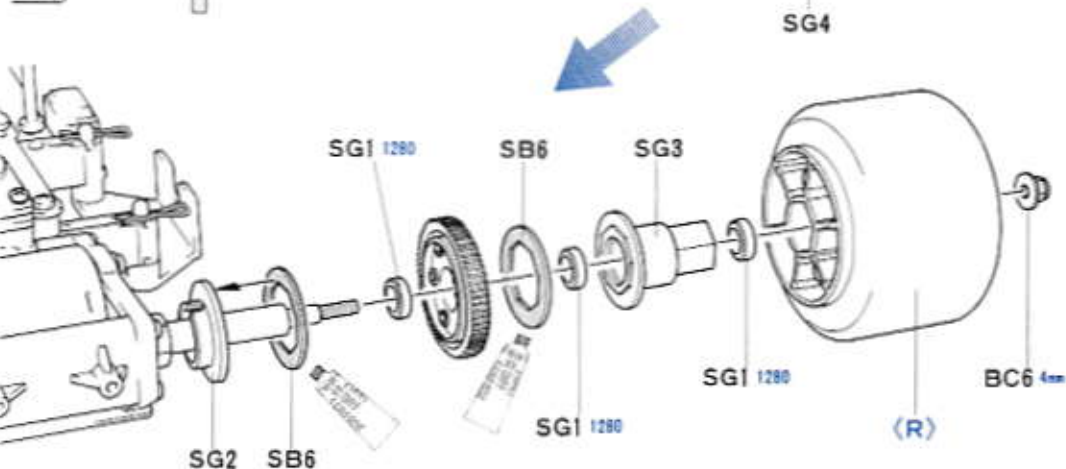
★最初に十字レンチ側につけておいてから、ホイールの取り付けを行なうとよいでしょう。  
★Tighten using box wrench.  
★Mit Stackschlüssel anziehen.  
★Serrer à l'aide de la clé à tube.

★ミンにあわせてとりつけます。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



★押し込みます。  
★Press in.  
★Eindrücken.  
★Insérer.

★とりつける向きに注意  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

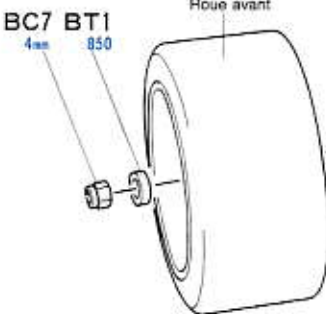


**19** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

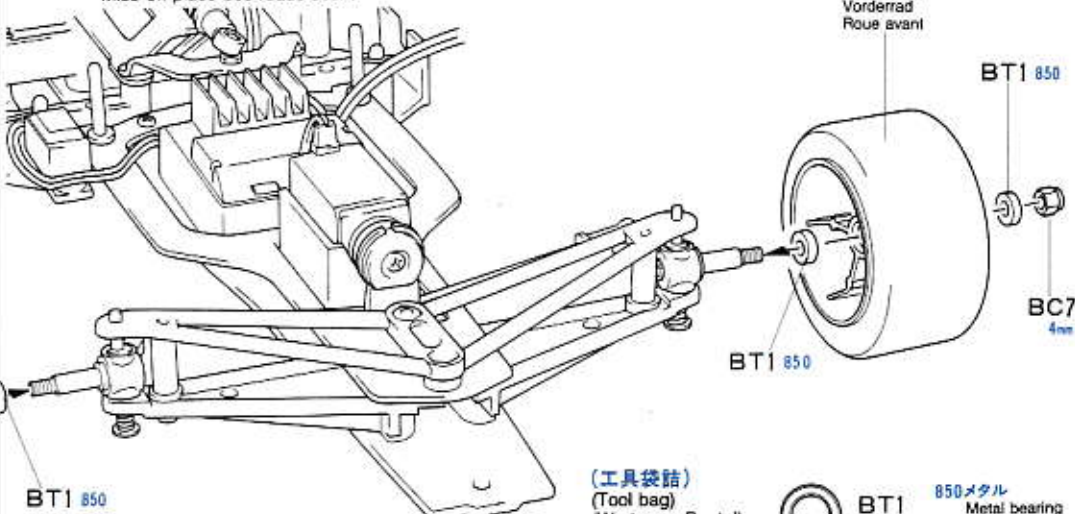
(ビス袋詰 ㉔)  
(Screw bag ㉔)  
(Schraubenbeutel ㉔)  
(Sachet de vis ㉔)

BC7 4mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroû nylonstop

フロントタイヤ  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant



**19** 〈フロントタイヤの取り付け〉  
Attaching front wheels  
Vorderrad-Einbau  
Mise en place des roues avant



フロントタイヤ  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant

BT1 850

BC7  
4mm

BT1 850

(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)



BT1 850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Placier en métal

**20** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

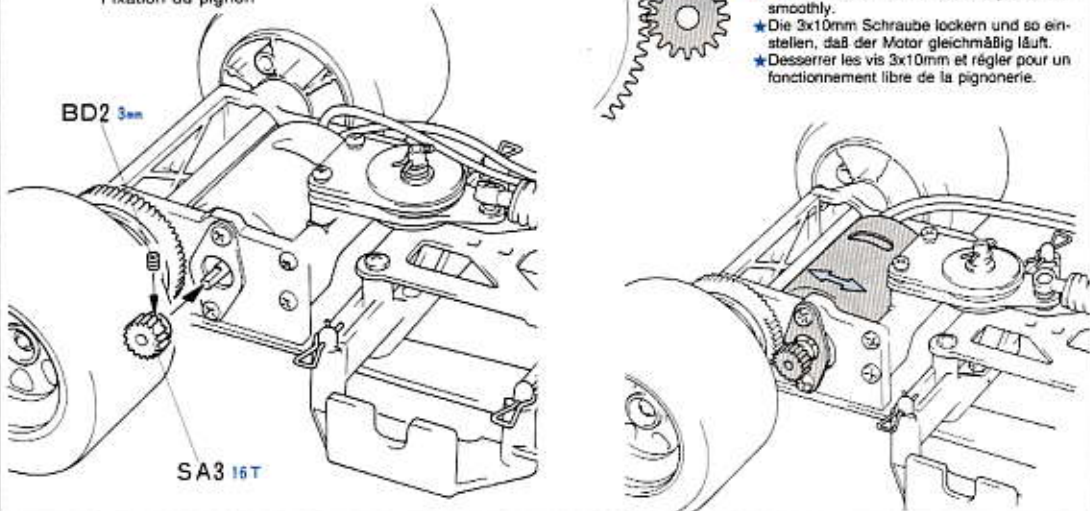
(ビス袋詰 ㉔)  
(Screw bag ㉔)  
(Schraubenbeutel ㉔)  
(Sachet de vis ㉔)

BD2 3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

(プリスターパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

SA3 16Tピニオン  
16T Pinion gear  
16Z Motorritzel  
Pignon moteur 16 dents

**20** 〈ピニオンの取り付け〉  
Attaching pinion gear  
Befestigung des Motorritzels  
Fixation du pignon



BD2 3mm

SA3 16T

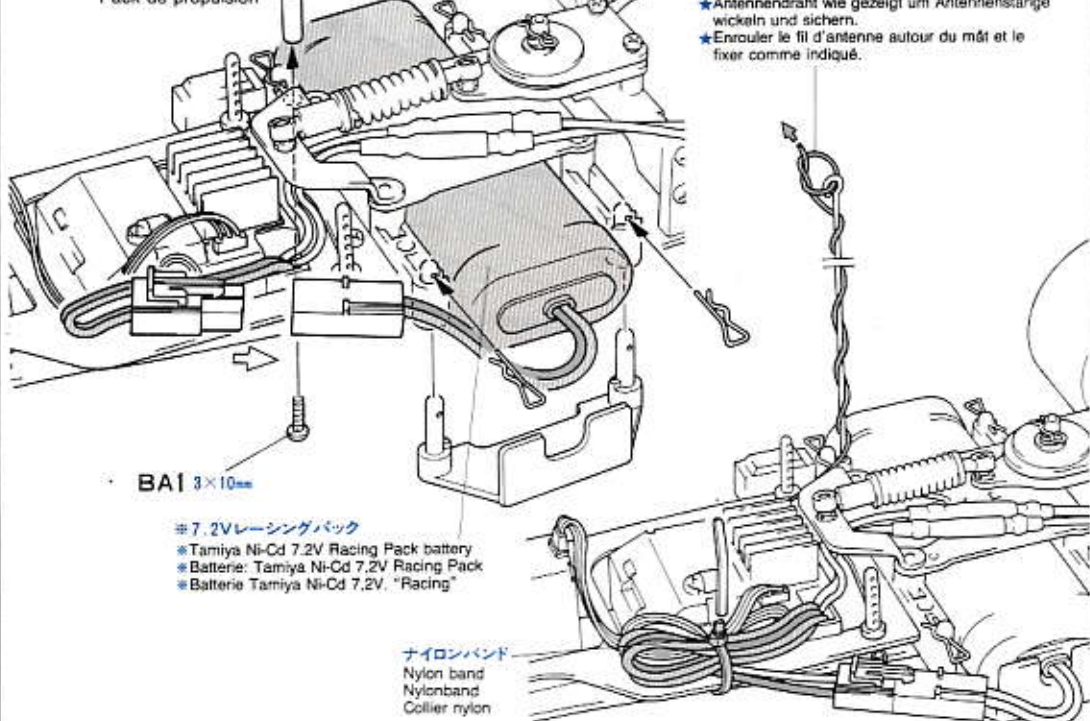
- ★ピスをゆるめ、モーターを移動して軽くまわるようにすまを調節します。
- ★Loosen 3x10mm screws and adjust to run smoothly.
- ★Die 3x10mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
- ★Desserrer les vis 3x10mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.

**21** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉔)  
(Screw bag ㉔)  
(Schraubenbeutel ㉔)  
(Sachet de vis ㉔)

BA1 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**21** 〈バッテリーの搭載〉  
Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion



- ★アンテナ線をまきつけ、先端の穴に結びます。
- ★Wrap antenna wire around antenna post and tie as shown.
- ★Antennendraht wie gezeigt um Antennenstange wickeln und sichern.
- ★Enrouler le fil d'antenne autour du mât et le fixer comme indiqué.

BA1 3×10mm

※7.2Vレーシングパック

- ※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
- ※Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
- ※Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V "Racing"

ナイロンバンド  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon

走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。

走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走行させないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

**DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR**

Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB**

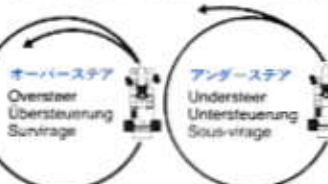
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtreglers zum Davonfahren des Autos führen.

**DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE**

Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du régulateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

**〈オーバーステアとアンダーステア〉**

オーバーステア：ステアリングをきった以上に、まがりこみます。  
アンダーステア：ステアリングをきっても思ったよりまがりません。



**OVERSTEER & UNDERSTEER**

Oversteer: Cars that turn excessively.  
Understeer: Cars that turn inadequately.

**ÜBERSTEUERN + UNTERSTEUERN**

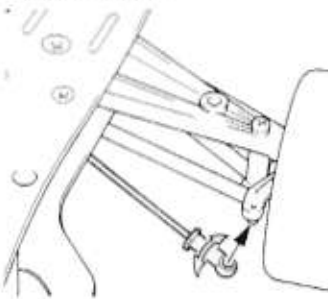
Übersteuern: Autos, die zu stark gesteuert sind.  
Untersteuern: Autos, die unzureichend gesteuert sind.

**SURVIRAGE & SOUS-VIRAGE**

Survirage: la voiture vire excessivement.  
Sous-virage: la voiture vire insuffisamment.

★アジャスターを回転させて長さを調整します。

- ★Adjust length by rotating adjuster.
- ★Die Länge durch Drehen des Federstifts einstellen.
- ★Régler la longueur en faisant pivoter la chape.



**〈切りとり〉**

**TRIMMING  
ABSCHNEIDEN  
DECOUPER**



**〈塗装する前に〉**

★塗装前に中性洗剤で油気を落とします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。

**PREPARING PARTS FOR PAINTING**

★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse off detergent and allow to air dry.

**VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG**

★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

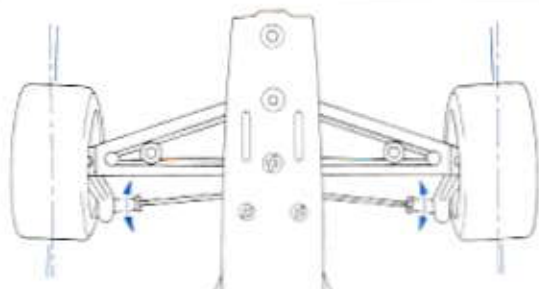
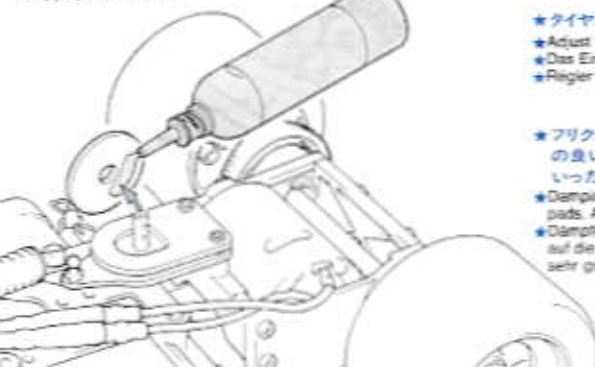
**PRÉPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE**

★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.

**22**

**〈ステアリングの調整〉  
Steering adjustments  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction**

- ★必ずサーボのニュートラルを確認して下さい。
- ★Make sure the servo is at neutral.
- ★Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.
- ★汚れたオイルやグリスを試きとって新しいオイルやグリスをさします。
- ★Clean-up disks and plates prior to applying oil.
- ★Vor Auftrag von Öl, Scheiben und Platten reinigen.
- ★Nettoyer les disques et les plaquettes avant d'appliquer de la huile.



- ★タイヤが図のように少しかたむくように調整します。(トーインにする)
- ★Adjust to incline a little forward (toe-in)
- ★Das Einstellstück so einstellen, daß Vorderachse etwas schräg steht
- ★Régler pour donner une légère inclinaison vers l'avant.

- ★フリクションダンパーは、オイルやグリスの粘度で調整します。グリップのよい路面では硬いオイル、滑りやすい路面では柔らかいオイルといたように路面に合わせて調整して下さい。
- ★Damping effect can be altered by applying different viscosity oil to friction pads. Apply hard oil for high-grip surface, and soft oil for low-grip surface.
- ★Dämpfereffekt kann durch Auftragen von verschiedenen viskosen Ölen auf die Friktionscheiben verändert werden. Verwenden Sie hartes Öl für sehr griffige und weiches Öl für weniger griffige Oberflächen.
- ★L'effet d'amortissement peut être modifié en appliquant des huiles de viscosités différentes sur les disques de friction (huile épaisse pour des surfaces à forte accroche et huile fluide pour terrain plus glissant)

**23**

**〈ボディの切り取り〉  
Trimming  
Abschneiden  
Découper**

ポップオフバルブ  
Pop-off valve  
Sicherheitsventil  
Soupape à clapet



ロールバー  
Roll bar  
Überschlagbügel  
Roll-bar

シャベルウイング右  
Shovel wing (right)  
Schaufflügel (rechts)  
"Shovel Wing" (Déflecteur) droit

シャベルウイング左  
Shovel wing (left)  
Schaufflügel (links)  
"Shovel Wing" (Déflecteur) gauche

ボディ  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

- ★切りとります。
- ★Cut away
- ★Abschneiden
- ★Couper.

**24**

**〈ボディの塗装〉  
Painting  
Bemalung  
Peinture**

- ★ロールバー用両面テープをボディ用両面テープから2枚切り出します。
- ★Cut double-sided tape into size/shape as shown. Make 2.
- ★Doppelklebeband wie gezeigt zuschneiden. 2 Sätze machen.
- ★Découper l'adhésif double face comme indiqué. Faire 2 jeux.



- ★シャベルウイング用両面テープをボディ用両面テープから2枚切り出します。
- ★Cut double-sided tape into size/shape as shown. Make 2.
- ★Doppelklebeband wie gezeigt zuschneiden. 2 Sätze machen.
- ★Découper l'adhésif double face comme indiqué. Faire 2 jeux.

- ★塗装する時はポリカーボネート塗料で裏側から塗装します。
- ★Paint body from inside, using polycarbonate paints.
- ★Von innen mit LEXAN-Farben bemalen.
- ★Peindre la face interne à l'aide de peinture polycarbonate

シャベルウイング  
Shovel wing  
Schaufflügel  
"Shovel Wing"

ボディ用両面テープ  
Double-sided tape  
Doppelseitiges Klebeband  
Adhésif double face

PS1 PC1

PS4 PC4

PC4 PC5 PC12

PS4 PC4

PS4 PC4

ポップオフバルブ  
Pop-off valve  
Sicherheitsventil  
Soupape à clapet

PC12

ボディ用両面テープ  
Double-sided tape  
Doppelseitiges Klebeband  
Adhésif double face

PS4 PC4

PS4 PC4

PS4 PC4

## 26 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑧)  
(Screw bag ⑧)  
(Schraubenbeutel ⑧)  
(Sachet de vis ⑧)

3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
BB2・×2

3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
BB3・×1

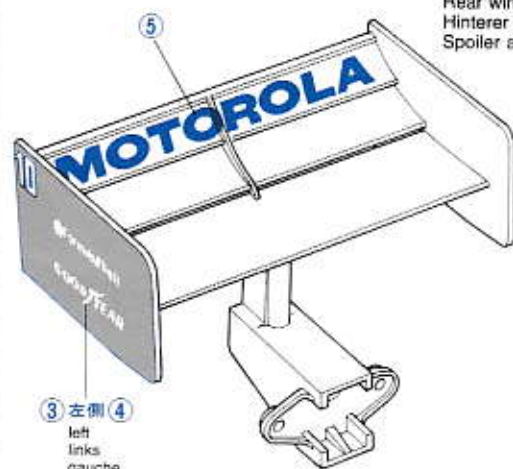
(ビス袋詰⑨)  
(Screw bag ⑨)  
(Schraubenbeutel ⑨)  
(Sachet de vis ⑨)

4×25mm 皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BC1・×1

4mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
BC5・×1

4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Kragenmutter  
Ecrou nylstop à flasque  
BC6・×1

## 25 <フロント・リアウイングのマーキング> Wing markings Spoiler-Beschriftung Décoration des spoilers

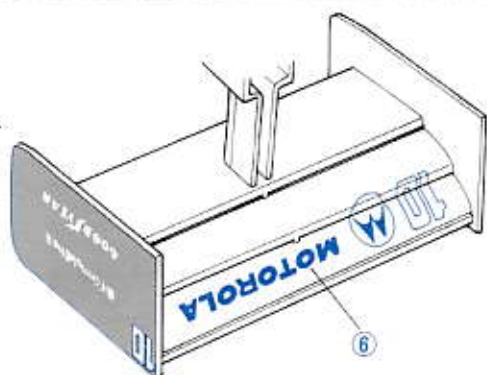


③ 左側 ④  
left  
links  
gauche

★マークはP16を参考に貼って下さい。  
★Refer to page 16 for applying stickers.  
★Zur Anbringung der Sticker siehe S.16  
★Se reporter à la page 16 pour application des stickers.

<フロントウイング>  
Front wing  
Vorderer Spoiler  
Spoiler avant

<リアウイング>  
Rear wing  
Hinterer Spoiler  
Spoiler arrière



② 左側 ①  
left  
links  
gauche

## 27 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑩)  
(Screw bag ⑩)  
(Schraubenbeutel ⑩)  
(Sachet de vis ⑩)

3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
BB3・×1

★ボディなどは、ポリカーボネート塗料で、ヘルメットはプラスチック用塗料で塗装して下さい。

★Paint plastic parts using plastic paints.

★Plastikteile (Helm) mit Plastik-Farben bemalen.

★Peindre les pièces plastique à l'aide de peinture pour maquettes plastique (Acrylique Tamiya par exemple).

<ポリカーボネート用タミヤカラー>  
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS1 ● ホワイト / White / Weiß / Blanc  
PC1

PS4 ● ブルー / Blue / Blau / Bleu  
PC4

PC5 ● ブラック / Black / Schwarz / Noir

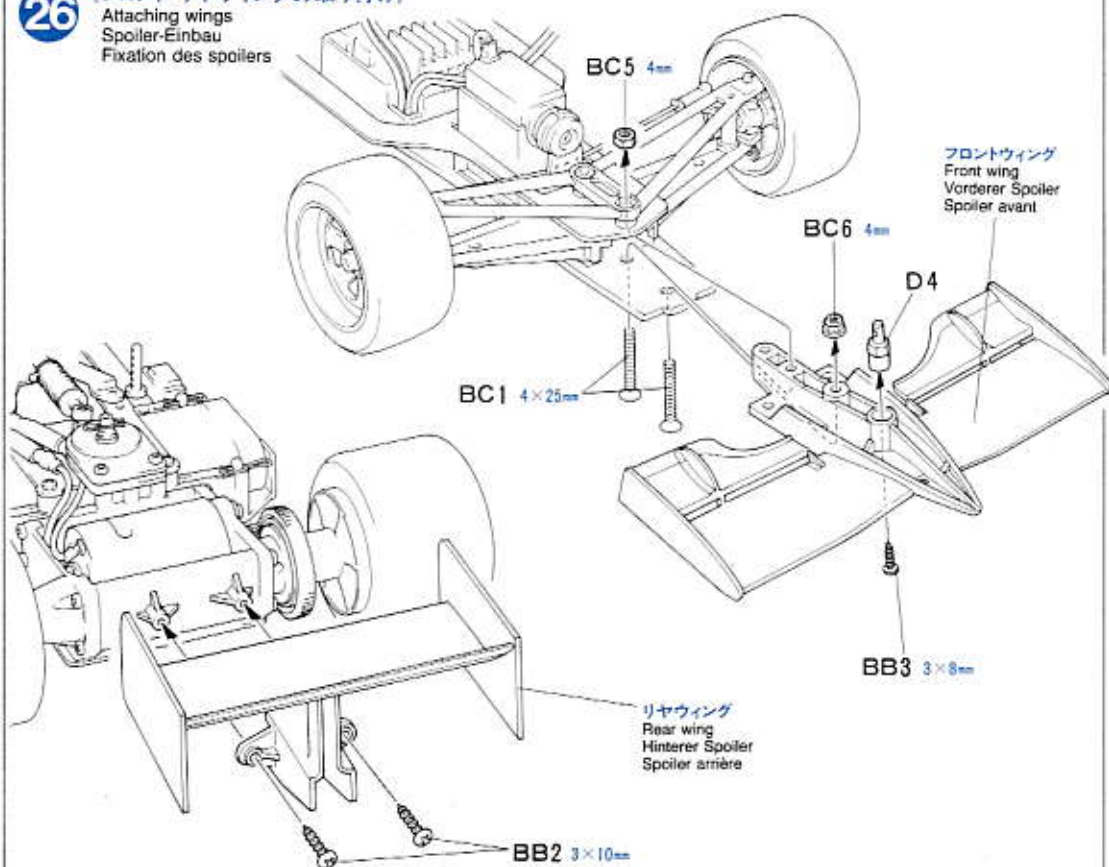
PC12 ● シルバー / Silver / Silber / Aluminium

<プラスチック用タミヤカラー>  
TAMIYA PLASTIC PAINTS

X-2 ● ホワイト / White / Weiß / Blanc

X-18 ● セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

## 26 <フロント・リアウイングの取り付け> Attaching wings Spoiler-Einbau Fixation des spoilers



フロントウイング  
Front wing  
Vorderer Spoiler  
Spoiler avant

BC6 4mm

D4

BB3 3×8mm

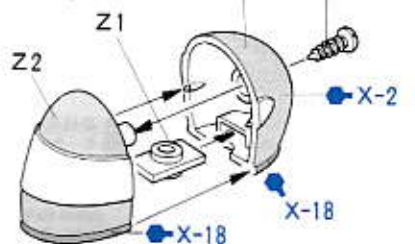
BC5 4mm

BC1 4×25mm

リアウイング  
Rear wing  
Hinterer Spoiler  
Spoiler arrière

BB2 3×10mm

## 27 <ヘルメットのくみため> Helmet Helm Casque



<ヘルメットのマーキング>  
MARKINGS

カーNo.10 M.グロフ  
Car No.10 M. Groff



## TAMIYA COLOR

タミヤカラー(ポリカーボネート用)

RCカーのクリアーボディ用塗り塗料です。吹付けもOK。筆塗などにもはがれにくく、裏など水洗いでき、手軽に使えます。全12色。

## TAMIYA COLOR FOR POLYCARBONATE

This is a paint to do a fine job on polycarbonate bodies of RC cars. It can be brushed or sprayed and brushes can be cleaned with water. 12 colors are currently available. It is collision resistant and durable.

〈マークのはりかた〉

①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいのでは順に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはがして下さい。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

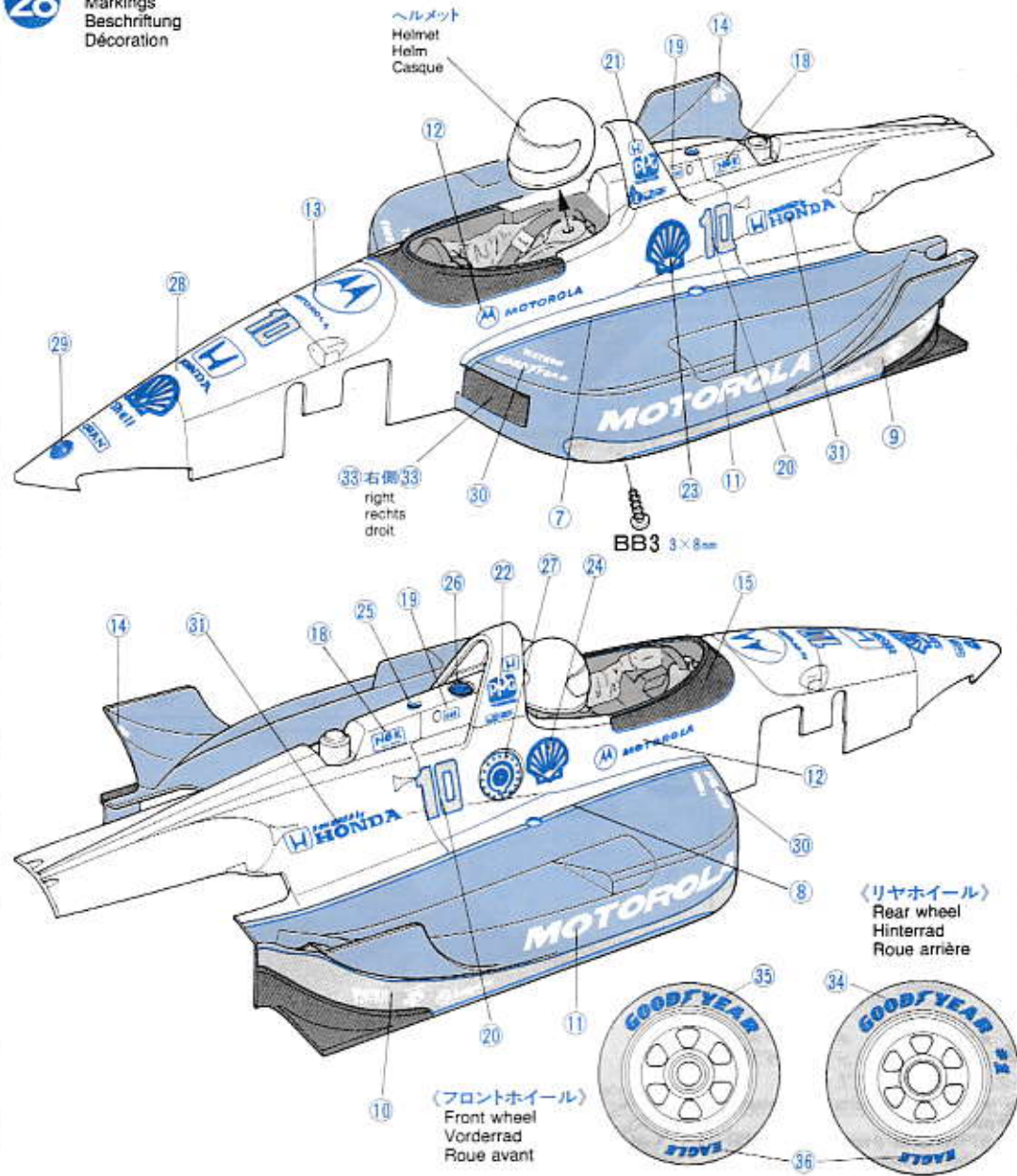
MOTIFS ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

28 〈マーキング〉  
Markings  
Beschriftung  
Décoration



28 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑧)  
(Screw bag ⑧)  
(Schraubenbeutel ⑧)  
(Sachet de vis ⑧)

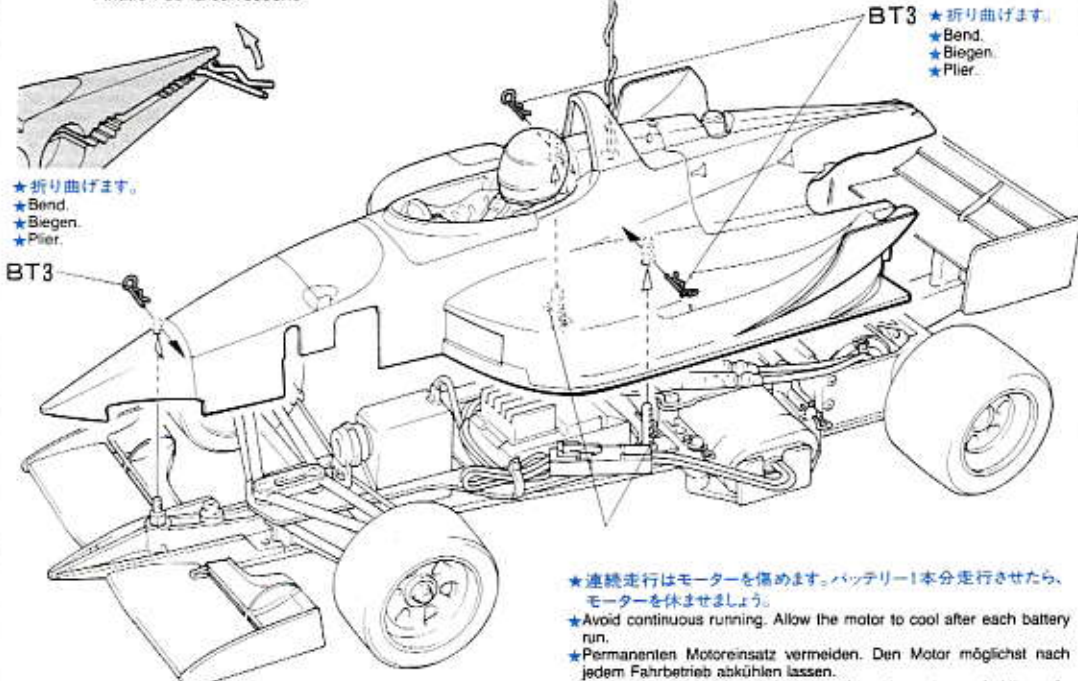
3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
BB3×1

29 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federsift (klein)  
Epingle métallique (petite)  
BT3×3

29 〈ボディの取り付け〉  
Attaching body  
Karosserie einsetzen  
Fixation de la carrosserie



★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。  
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.  
★Permanentes Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.  
★Eviter de rouler continuellement. Laissez le moteur refroidir après chaque accu.

タミヤRCガイドブック

電動ラジコンコントロールをより楽しむためのガイドブックです。RCの基本から応用、競技の仕方等を詳しく解説。ご希望の方は巻末表にお知らせ下さい。



# LOLA T94/00 HONDA

走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

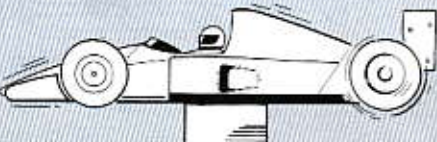
## 《走行および取扱いの注意》

- 入組みの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確かめて下さい。

## 《走行前の点検・チェック》

走行の前には、必ず下図のポイントを確認して下さい。故障や事故を防ぐために欠かせないことです。タイヤを浮かして行うのがよいでしょう。

★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間くらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。



- 1 サスペンション、前、後輪などの可動部は確実に動きませんか、また、各部のビス、ナットのゆるみに注意して下さい。
- 2 走行用バッテリーの充電は充分ですか、また、送信機の電池の容量は不足していませんか。バッテリー、電池の容量が減っていると正常な動作をしなくなります。
- 3 スピードコントロールアンプは作動しますか。また、確実にニュートラルにもどるかも確認します。ステアリングは左右に確実に動きますか。また車を走らせて直進も調整します。●車を手前から向うに走らせ、直進を確認します。●まがるようでしたら、ステアリングスティックのトリムレバーをまがる向きと逆に動かして調整します。

- 4 コードが切れかかっていたり、ビニール被膜がむけたりしていませんか。被膜がむけているとショートの原因があります。ビニールテープなどをまいて絶縁して下さい。

## 《走らない時の点検・チェック》

どうもでき上ったモデルがうまく走らない。走っても途中で動きがおかしくなりました。そんな時のためのチェックポイントです。

- 1 スピードコントロールアンプの調整不良。アンプからモーター、バッテリーへの配線を確実につなぎ、ご使用のアンプの取扱説明書をよく見て調整しなおして下さい。
- 2 サーボホーンの位置は正しい位置に付いてあるでしょうか。左右の曲り方が同じになる位置にとりつけて下さい。
- 3 シャフト、ギヤーに草がからんだり、小石がはさまっていませんか。そのまま走らせるとモーターの焼きつきを起します。きれいにのぞいて下さい。



## 《走行後の整備》

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- 走行を終える場合は、必ず、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。

## 《注意》

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。

## INSPECTION BEFORE OPERATION

Be sure to check the outlined points before starting operations. This is necessary to prevent trouble and accidents. Keep all wheels in air when checking. In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

- 1 Check all moving portions of suspension, wheels, etc., for smooth operation. Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral. Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.
- 4 Double check wiring for breaks and short circuits.

## TROUBLESHOOTING

- 1 Is the speed controller adjusted properly? Is all wiring done properly? Read through manual included with your electronic speed controller unit.
- 2 Is the servo horn positioned properly? It must be fitted so that the model turns right and left the same amount.
- 3 When shafts or wheels become entangled, motor will overheat. Remove hindrances immediately.

## MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

## CAUTIONS

- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.
- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.

## INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

Versichern Sie sich die erwähnten Punkte zum Überprüfen, bevor Sie das Auto in Betrieb nehmen. Dies ist notwendig, um Ärger und Unfälle zu vermeiden. Halten Sie beim Überprüfen alle Räder in die Luft. Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

- 1 Überprüfen Sie alle beweglichen Teile, wie Aufhängung, Räder etc.. Versichern Sie sich, daß Schrauben und Müttern, insbesondere Madenschraube fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht. Doppelt überprüfter Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".
- 4 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.

## STÖRUNGSSUCHE

- 1 Ist der Fahrtregler ordnungsgemäß installiert? Lesen Sie das Handbuch, das dem elektronischen Fahrtregler beiliegt, genau durch.
- 2 Ist das Servo Horn ordnungsgemäß angebracht? Es muß so eingebaut sein, daß das Modell gleicher-

maßen nach rechts oder links zieht.

- 3 Sobald Antriebswellen oder Räder blockieren, wird sich der Motor überhitzen. Entfernen Sie sofort die Behinderungen.

## WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc..
- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

## VORSICHTSMASSNAHMEN

- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das RC Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.
- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für RC Rennen.

## VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

Vérifier tous ces points avant de faire évoluer la voiture. Cela évitera pannes et accidents. Procéder en plaçant une cale sous le châssis (roues tournant dans le vide).

Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

- 1 Vérifier toutes les pièces mobiles: suspensions, roues... S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.
- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite. Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.
- 4 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.

## DETECTION DE PANNE

- 1 Le variateur de vitesse est-il correctement réglé? Les connexions ont-elles été bien réalisées? Vérifier dans le mode d'emploi de votre variateur de vitesse électronique.
- 2 Le palonnier de servo est-il correctement positionné? Le rayon de braquage doit être le même à droite qu'à gauche.
- 3 Ne pas laisser de débris (laine, poussière...) agglutinés aux cardans. Cela pourrait occasionner une surchauffe du moteur.

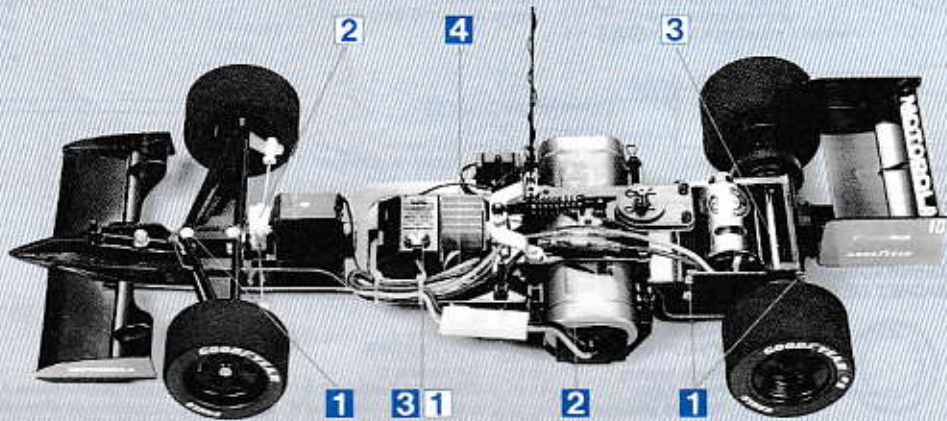
## MAINTENANCE

Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

- Eteindre récepteur et émetteur dans cet ordre et retirer les accus de la voiture et de l'émetteur.
- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...

## IMPORTANT

- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.
- Éviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

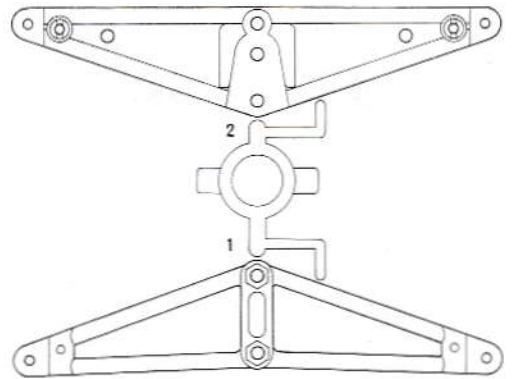
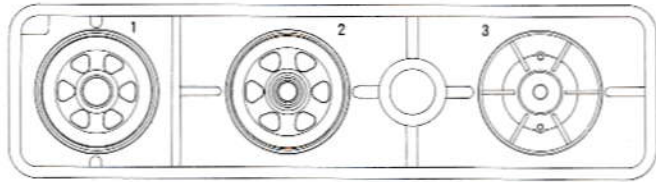


# PARTS

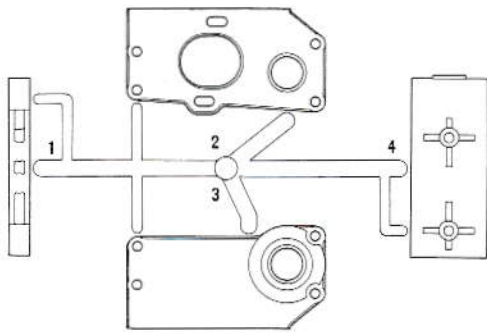
不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisé.

**B** PARTS  
.....×1

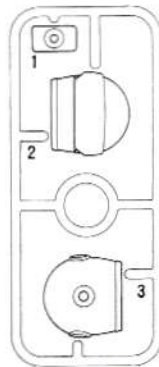
**A** PARTS  
.....×2



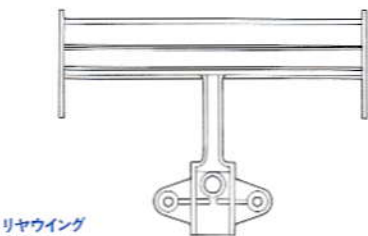
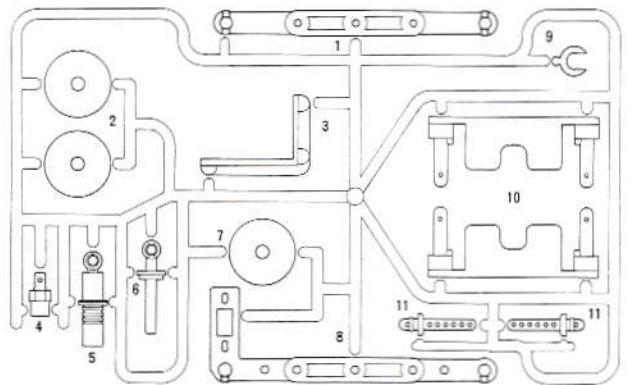
**C** PARTS  
.....×1



**Z** PARTS  
.....×1

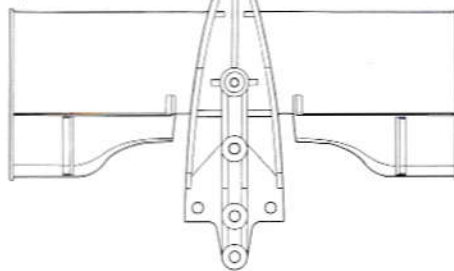


**D** PARTS  
.....×1

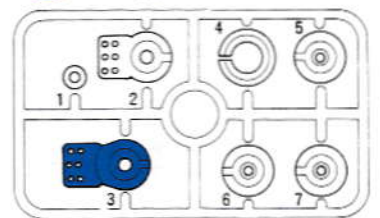


リヤウイング  
Rear wing  
Hinterer Spoiler  
Spoiler arrière  
.....×1

フロントウイング.....×1  
Front wing  
Vorderer Spoiler  
Spoiler avant



**P** PARTS  
.....×1



ボディ.....×1  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

ステッカー.....×1  
Sticker

リヤタイヤ.....×2  
Rear tire  
Hinterer Reifen  
Pneu arrière

アンテナポスト.....×1  
Antenna post  
Antennenstange  
Mât d'antenne

フロントタイヤ.....×2  
Front tire  
Vorderer Reifen  
Pneu avant

## ブリストアパック

BLISTER PACK  
BLISTER-VERPACKUNG  
EMBALLAGE SOUS BLISTER



SA1×2  
アップライト  
Upright  
Achsschenkel  
Fusée



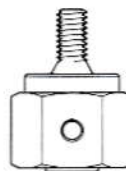
SA2×2

1260ラバーシールベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



SA3×1

16Tピニオン  
16T Pinion gear  
16Z Motorritzel  
Pignon moteur 16 dents



SA4×1  
デフジョイント  
Diff joint  
Differential-Gelenk  
Accouplement de différentiel

SA5 リヤシャフト  
Rear shaft  
Hinterachse  
Arbre arrière  
.....×1

SA6×1  
ホイールストッパー  
Wheel stopper  
Rad-Halter  
Moyeu

540モーター.....×1  
Motor  
Moteur



SA7×1  
リヤコイルスプリング  
Rear coil spring  
Hinterer Feder  
Ressort hélicoïdal arrière

シャーシ.....×1  
Chassis  
Châssis

サブシャーシ.....×1  
Sub chassis  
Oberer Platte  
Platine auxiliaire

アッパーデッキ.....×1  
Upper deck  
Oberes Deck  
Châssis supérieur

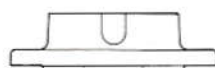
十字レンチ.....×1  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

## デフギヤー袋詰

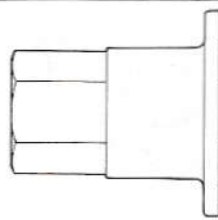
GEAR BAG  
ZAHNRÄDER-BEUTEL  
SACHET DE PIGNONNERIE



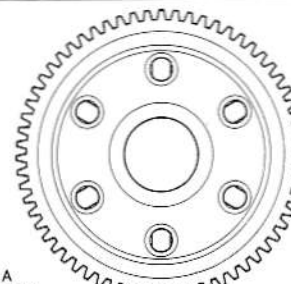
SG1 1280プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique  
.....×3



SG2 デフハウジングB  
Diff housing B  
Differential-Gehäuse B  
Logement de différentiel B  
.....×1



SG3 デフハウジングA  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Logement de différentiel A  
.....×1



SG4 スパーギヤー  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire  
.....×1

**PARTS**

**ブリスターパック  
BLISTER PACK  
BLISTER-VERPACKUNG  
EMBALLAGE SOUS BLISTER**



SB4 × 1

デフスペーサー  
Differential spacer  
Differential-Distanzstück  
Rondelle de pression de différentiel



SB5 × 6

3mm スチールボール  
Steel ball  
Stahlkugel  
Bille en acier



SB6 × 2

プレッシャーディスク  
Pressure disk  
Druckplatte  
Rondelle de pression

**ボールデフ部品袋詰  
DIFFERENTIAL PARTS BAG  
DIFFERENTIALTEILE-BEUTEL  
SACHET DE PIÈCES DIFFÉRENTIEL**



SB1 × 1

1150 スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes



SB2 × 2

1150 スラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée



SB3 × 2

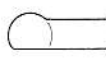
5mm 皿バネ  
Disk spring  
Tellerfeder  
Rondelle Belleville

**金具小箱  
METAL PARTS BOX  
METALL-TEILE-SCHACHTEL  
BOÎTE DE PIÈCES MÉTALLIQUES**

Tバー……………×1  
T-bar  
T-Platte  
Plaque arrière

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。  
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
★Ersatzschrauben und -mutter liegen bei.  
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

**プレス部品袋詰  
PRESS PARTS BAG  
PRESSTEILE-BEUTEL  
SACHET DE PIÈCES EMBOUTIES**

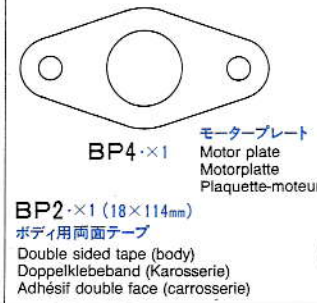


BP1 × 2

4mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

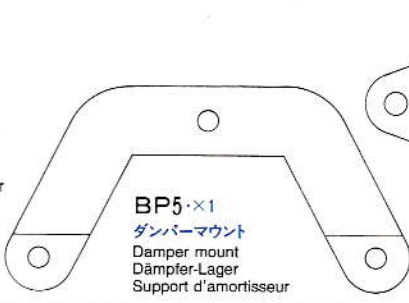


BP3 × 2 アジャスターロッド  
Tie-rod  
Zugstange  
Barre d'accouplement

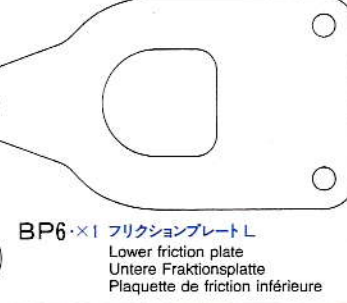


BP2 × 1 (18 × 114mm)  
ボディ用両面テープ  
Double sided tape (body)  
Doppelklebeband (Karosserie)  
Adhésif double face (carrosserie)

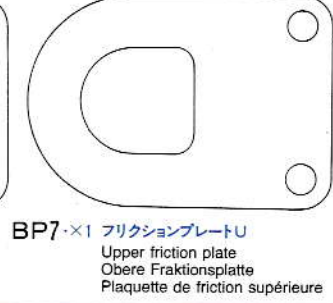
BP4 × 1  
モータープレート  
Motor plate  
Motorplatte  
Plaque-moteur



BP5 × 1  
ダンパーマウント  
Damper mount  
Dämpfer-Lager  
Support d'amortisseur



BP6 × 1 フリクションプレートL  
Lower friction plate  
Untere Fraktionsplatte  
Plaquette de friction inférieure



BP7 × 1 フリクションプレートU  
Upper friction plate  
Obere Fraktionsplatte  
Plaquette de friction supérieure

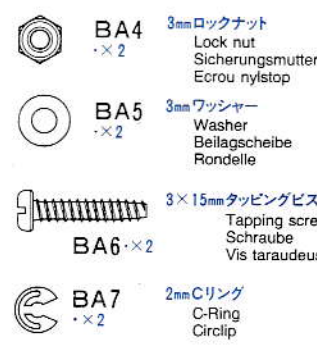
**ビス袋詰(A)  
SCREW BAG (A)  
SCHRAUBENBEUTEL (A)  
SACHET DE VIS (A)**



BA1 × 3 3 × 10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA2 × 1 2.6 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

BA3 × 5 3mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou



BA4 × 2 3mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop

BA5 × 2 3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

BA6 × 2 3 × 15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

BA7 × 2 2mm Cリング  
C-Ring  
Circlip

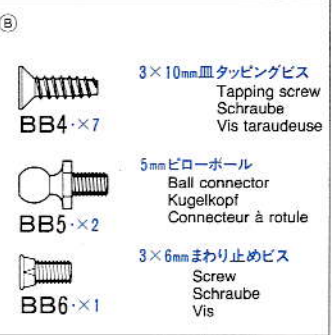
**ビス袋詰(B)  
SCREW BAG (B)  
SACHET DE VIS (B)**



BB1 × 10 3 × 12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

BB2 × 3 3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

BB3 × 3 3 × 8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

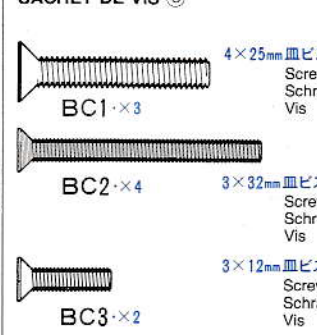


BB4 × 7 3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

BB5 × 2 5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelfkopf  
Connecteur à rotule

BB6 × 1 3 × 6mm まわり止めビス  
Screw  
Schraube  
Vis

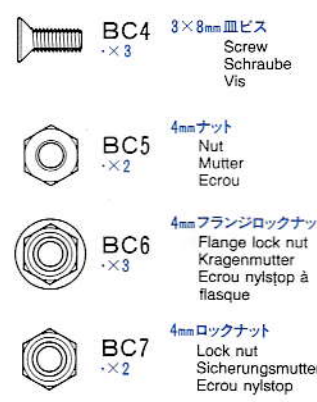
**ビス袋詰(C)  
SCREW BAG (C)  
SCHRAUBENBEUTEL (C)  
SACHET DE VIS (C)**



BC1 × 3 4 × 25mm 皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BC2 × 4 3 × 32mm 皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BC3 × 2 3 × 12mm 皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BC4 × 3 3 × 8mm 皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BC5 × 2 4mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

BC6 × 3 4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Kragenmutter  
Ecrou nylstop à flasque

BC7 × 2 4mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop

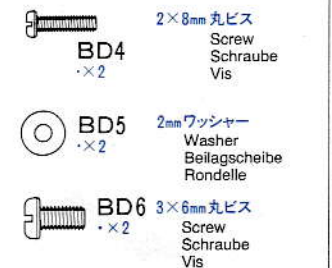
**ビス袋詰(D)  
SCREW BAG (D)  
SACHET DE VIS (D)**



BD1 × 4 2 × 8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

BD2 × 3 3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

BD3 × 4 2.5mm Eリング  
E-Ring  
Circlip



BD4 × 2 2 × 8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BD5 × 2 2mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

BD6 × 2 3 × 6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**工具袋詰  
TOOL BAG  
WERKZEUG-BEUTEL  
SACHET D'OUTILLAGE**



BT1 × 4 850 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

BT2 × 4 スナップピン(中)  
Snap pin (medium)  
Federstift (mittel)  
Epingle métallique (moyenne)

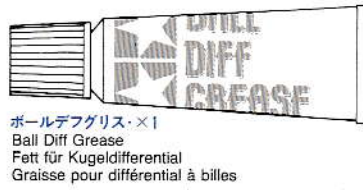
BT3 × 8 スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

前輪用両面テープ(細) × 1  
Double sided tape (narrow)  
Doppelklebeband (schmal)  
Adhésif double face (étroit)

後輪用両面テープ(太) × 1  
Double sided tape (wide)  
Doppelklebeband (breit)  
Adhésif double face (large)

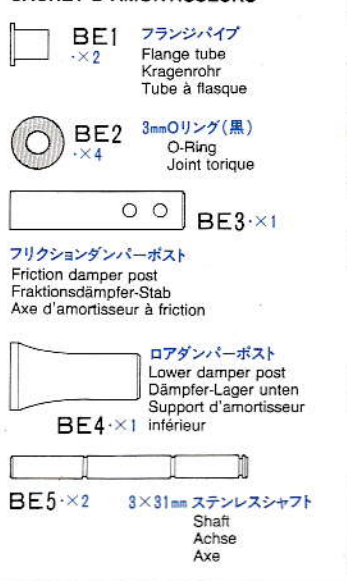
両面テープ(黒) × 1  
Double sided tape (black)  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

六角レンチ × 1  
Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen



ボールデフグリス × 1  
Ball Diff Grease  
Fett für Kugeldifferential  
Graisse pour différentiel à billes

**ダンパー部品袋詰  
DAMPER BAG  
DÄMPFER-BEUTEL  
SACHET D'AMORTISSEURS**



BE1 × 2 フランジパイプ  
Flange tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

BE2 × 4 3mm Oリング(黒)  
O-Ring  
Joint torique

BE3 × 1 フリクションダンパーポスト  
Friction damper post  
Fraktionsdämpfer-Stab  
Axe d'amortisseur à friction

BE4 × 1 ローダンパーポスト  
Lower damper post  
Dämpfer-Lager unten  
Support d'amortisseur inférieur

BE5 × 2 3 × 31mm ステンレスシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



BE6 × 2 4mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelfkopf  
Connecteur à rotule

BE7 × 2 フリクションダンパースプリング  
Friction damper spring  
Fraktionsdämpfer-Feder  
Ressort d'amortisseur à friction

BE8 × 2 Fコイルスプリング  
Front coil spring  
Vordere Feder  
Ressort hélicoïdal avant

BE9 × 2 1280 アルミスぺーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretroise

BE10 × 2 サブシャーシポスト  
Chassis post  
Chassis-Strebe  
Support de platine

# LOLA T94/00 HONDA

## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## SERVICE APRES-VENTE LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

## PARTS CODE

1825123	Body
50532	Lola T93/00 Wheels (4430F/4445R) (A1-A3)
50503	F-1 Front Suspension Arm Set (B1 & B2)
50504	F-1 Spare Gear Case (F103 Chassis) (C1-C4)
0005506	D Parts (D1-D11)
0115065	P Parts (P1-P7)
0225055	Z Parts (Z1-Z3)
50558	Lola T94/00 Bumper Wing Set (High Down-Force Type)
50559	Lola T94/00 Rear Wing Set (High Down-Force Type)
9465465	Screw Bag A (BA1-BA7)

9465466	Screw Bag B (BB1-BB6)
9465480	Screw Bag C (BC1-BC7)
9465481	Screw Bag D (BD1-BD6)
9415020	Damper Bag (BE1-BE10)
9405950	Press Parts Bag (BP1-BP7)
9405949	Tool Bag (BT1-BT3...etc.)
50395	Racing Developed Front Upright Set (SA1 x2...etc.)
50365	1260 Sealed Ball Bearing Set (SA2 x2)
50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set (SA3...etc.)
50507	F-1 Diff Joint Set (F103 Chassis) (SA4, SA6, Hex Wrench, BD2 x3)
3485036	Rear Shaft (SA5)

5005073	Rear Coil Spring (SA7)
50388	RD Differential Ball & Plate Set (SB1-SB6)
50506	F-1 Spare Gear Set (SG1-SG4)
4005050	Chassis
4005051	Sub Chassis
50505	F-1 T-Bar (F103 Chassis)
4005052	Upper Deck
7435043	Motor
50415	RD 4432 Front Sponge Tire (2 pcs.)
9805493	Rear Tire (2 pcs.)
50195	Steel Antenna
9495203	Sticker
1055610	Instructions

## TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

## ITEM NO.

50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, BD2 x4)
50170	Nylon Band Set (Large x2, Small x6)
50171	Heat Resistant Double Sided Tape
50197	Snap Pin Set (BT3 x5, Large x10)
50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50357	22T, 23T AV Pinion Gear Set
50397	RD 4428 Front Sponge Tire (2 pcs.)
50398	RD 4445 Rear Sponge Tire (2 pcs.)
50508	F-1 Super King Pin Set
50531	Newman Haas K Mart Texaco Lola T93/00 Ford Body Parts Set
50570	RC Rahal-Hogan Motorola Lola T94/00 Honda Body Parts Set
50571	RC Rahal-Hogan Miller Genuine Draft Lola T94/00 Honda Body Parts Set
50633	4mm Adjuster (BP1 x6)
53001	Dynatech 01R Motor
53012	3x10mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53015	3x8mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53016	3x12mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)

53018	3x10mm Titanium Countersunk Tapping Screw
53020	3x8mm Titanium Countersunk Head Screw
53021	3mm Aluminum Nut (20 pcs.)
53022	3mm Aluminum Lock Nut (10 pcs.)
53023	4mm Aluminum Nut (20 pcs.)
53024	4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)
53042	Ball Diff Grease
53044	Dynatech 02H Motor
53063	12T, 13T H.P. Steel Pinion Gear Set
53064	14T, 15T H.P. Steel Pinion Gear Set
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53074	R/C F-1 Brake Lamp Unit
53090	RD Tire Cap
53096	3x32mm Titanium Countersunk Head Screw
53101*1	RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (20T, 21T)
53102*1	RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (22T, 23T)
53103*1	RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (24T, 25T)
53104	RD 0.4 Spur Gear Set (93T, 104T)
53106	RD Aluminum Motor Mount
53116	RD 6mm Carbon Rear Shaft
53117*1	RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (26T, 27T)
53120	RD F-1 Aluminum Front Body Mount

53124	3mm Tungsten-Carbide Diff Ball Set
53136	One-Piece Ball Thrust Bearing
53148	F-1 Carbon Graphite Friction Plates (F103)
53149	F-1 Low Friction Pads (F103)
53150	F-1 Turn-Buckle Tie-Rods (F103)
53154	Acto-Power Formula Motor
53158	Formula Car Ball Bearing Set
53159	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Blue)
53160	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Red)
53161	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Gold)
53162	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Black)
53169	F-1 Flex T-Bar Set (F103 Chassis)
53170	Glass Tape (15mm x 25m)
53173	Formula Car Low Friction Aluminum Damper
53174	Friction Damper Grease Soft
53175	Friction Damper Grease Medium
53176	Friction Damper Grease Hard
53183	Formula Car Aluminum Heat Sink Motor Mount
53184	RD Tire Cap (Soft)
*1	Use in combination with 53104 & 53106.

## ★部品請求にはこのカードが必要です。

部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

## RAHAL-HOGAN MOTOROLA LOLA T94/00 HONDA

1/10 電動RCカー  
レイホール・ホガン・トロロラ  
ローラT94/00ホンダ



部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおご送金には郵便振替もご利用いただけます。(右にある郵便振替ご利用の説明をご覧ください。送金手数料が安くすみます。)

〈お問合せ電話番号〉 03-3899-3765 (東京)  
054-283-0003 (静岡)

ボディ	2,250円
A 部品	SP No.532
B 部品	SP No.503
C 部品	SP No.504
D 部品	820円
P 部品	320円
Z 部品	320円
フロントウイング	SP No.558
リヤウイング	SP No.559
デフギヤー袋詰	SP No.506
ビス袋詰A	250円
ビス袋詰B	270円
ビス袋詰C	310円
ビス袋詰D	310円
工具袋詰	510円
プレス部品袋詰	430円
4mmアジャスター(3コ)	170円
ダンパー部品袋詰	520円
アッパライト(2コ)	SP No.395

ホイールストップバー・デフジョイント	SP No.507
リヤシャフト	420円
16Tビニオンギヤー	SP No.354
シャーン	960円
サブシャーン	650円
Tバー	SP No.505
アッパーデッキ	370円
Rコイルスプリング	220円
1260ラバーシールベアリング(2コ)	OP No.65
モーター	1,320円
ボールデフ部品袋詰	SP No.388
フロントタイヤ(2コ)	SP No.415
リヤタイヤ(2コ)	900円
スチールアンテナ	SP No.195
ステッカー	610円
説明図	420円

For Japanese use only!

☆ITEM 58148

住所

電話 ( )

名前

パーツの価格は予告なく変更することがあります。 1194

〈郵便振替のご利用方法〉郵便局の払込用紙の通信欄に、左のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込入住所欄には電話番号もお書き下さい。口座番号・00810-9-1118、加入者名・株田宮模型でお申し込み下さい。

## 〈RCスペアパーツ〉

左のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買いかね下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけが送料です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

SP.195	スチールアンテナ	200円・130円
SP.354	16T, 17T AVビニオンセット	350円・130円
SP.388	RDディスクボールセット	500円・90円
SP.395	RDフロントアッパライトセット	400円・130円
SP.415	RD4432前輪スポンジタイヤ2本セット	650円・270円
SP.503	F-1フロントサアームセット(F103シャーシ用)	550円・270円
SP.504	F-1ギヤケースセット(F103シャーシ用)	550円・270円
SP.505	F-1Tバーセット(F103シャーシ用)	450円・130円
SP.506	F-1スペアギヤースセット	450円・130円
SP.507	F-1デフジョイントセット(F103シャーシ用)	450円・130円
SP.508	F-1スーパーキングピンセット	300円・90円
SP.509	F-1フロントスプリングセット	250円・90円
SP.532	ローラT93/00ホイールセット(4430F, 4445R)	750円・270円
SP.558	ローラT94/00フロントウイングセット	650円・270円
SP.559	ローラT94/00リヤウイングセット	700円・270円
SP.570	モトローラローラT94/00スペアボディセット	3,000円・610円

## OP No.

OP.65	1260ラバーシールベアリング2個セット	700円・130円
OP.101~103, 117	RD04スチールビニオン	700円・130円
OP.104	RD04スペアギヤースセット	700円・130円
OP.106	RDアルミモーターマウント	1,600円・190円
OP.116	RD 6mmカーボンリヤシャフト	1,200円・130円
OP.148	F-1カーボンブリックンセット(F103シャーシ用)	600円・90円
OP.149	F-1ローブションバンドセット(F103シャーシ用)	950円・90円
OP.150	F-1タンバックルタイロッドセット(F103シャーシ用)	600円・130円
OP.158	フォーミュラフルベアリングセット	2,500円・130円

